

(c) right (directly or indirectly) to appoint or remove directors of the entity holding a majority of voting rights at meetings of the board of directors of the entity.

"Confidential Information"

all information in respect of the business of a Party including, without prejudice to the generality of the foregoing, any ideas, business methods, prices, business, financial, marketing, development or manpower plans, customer lists or details, computer systems and software, products or services, including but not limited to know-how or other matters connected with the products or services manufactured, marketed, provided or obtained by Buyer and information concerning Buyer's relationships with actual or potential clients, customers or suppliers and the needs and requirements of Buyer and of such persons and any other information which, if disclosed, will be liable to cause harm to Buyer.

"Corrective Action Notice"

means a notice issued by Buyer to Supplier setting out remedial or corrective action to be undertaken by or on behalf of Supplier to ensure compliance with the obligations of Supplier under this Agreement or an Order.

"Developments"

means any Works, development documentation, information, materials, plans, drawings, reports or the like created under or for the purposes of an Order during the course of the performance of an Order.

"Direct Competitor"

means any third party in the defence, aerospace, intelligence or surveillance market selling products in competition with Buyer or its Affiliates.

"Documentation"

means the user guides and user manuals (as appropriate) for the Works, regardless of whether in printed and/or machine-readable format.

"Forecast"

means a rolling estimate of Buyer's requirements for Works from current Orders up to a forward looking period of at least nine (9) months and preferably twelve (12) months including the quantities to be manufactured and the requested delivery date.

"Future Service Provider"

means any third party provider of the Works who replaces Supplier.

"Group"

means in relation to a company, that company, any subsidiary or holding company from time to time of that company, and any subsidiary from time to time of a holding company of that company (each an "Affiliate").

"Intellectual Property Rights"

all intellectual and industrial property rights including patents, know-how, registered trademarks, registered designs, utility models, applications for and rights to apply for any of the foregoing, unregistered design rights, unregistered trademarks, rights to prevent passing off for unfair competition and copyright, database rights, topography rights and any other rights in any invention, discovery or process, in all countries in the world and together with all renewals and extensions.

"Liability"

any liability whether in contract, tort (including negligence), breach of statutory duty, restitution or otherwise in respect of any loss or damage howsoever caused, and including without prejudice to the generality of the foregoing any liability arising under any indemnity.

"Modification"

means all translations, adaptations, arrangements, derivative works, developments, enhancements, error corrections, fixes, versions, upgrades, updates, new releases and, without limitation, by reference to the foregoing, modifications (and "Modified" shall be construed accordingly).

TUOTTEIDEN HANKINTAA KOSKEVAT SOPIMUSEHDOT

29. Sopimus

- 29.1 Toimittaja toimittaa tuotteet ostajalle aika ajoin tilauksiin liittyvien osapuolten sopimuksen mukaisesti tässä määritettyjen sopimusehtojen pohjalta. Jokaisessa tilauksessa on oltava viittaus näihin sopimusehtoihin, ja näiden sopimusehtojen tulee koskea jokaista tilausta sulkien pois kaikki muut, epäyhdenmukaiset sopimusehdot. Jokainen nämä sopimusehdot sisältävä tilaus muodostaa kaikista muista tilauksista erillisen sopimuksen ja on jäljempänä esitettyjen tulkintasääntöjen, myös lausekkeen 2.1.3.4, alainen. Tämän sopimuksen mikään osapuoli ei saa nojata mihinkään lausuntoihin, takuisiin, yhteisiin sopimuksiin eikä muihin väittämiin (lukuun ottamatta tässä sopimuksessa esitettyjä), jotka toinen osapuoli on esittänyt tai jotka on esitetty toisen osapuolen puolesta tämän sopimuksen laadintapäivänä tai sitä ennen. Kumpikin osapuoli luopuu kaikista oikeuksista ja oikeuskeinoista, jotka ilman tätä lauseketta saattaisivat olla sen käytettävissä liittyen tällaisiin lausuntoihin, takuisiin, yhteisiin sopimuksiin tai muihin väittämiin, sillä edellytyksellä, että mikään tässä lausekkeessa esitetty ei rajoita tai sulje pois petoksiin liittyvää korvausvelvollisuutta.
- 29.2 Tämän sopimuksen puitteissa ostajan haaraliikkeet voivat tehdä tilauksia toimittajalle, jolloin tämä muodostaa suoran sopimuspuolelleen suhteen toimittajan ja haaraliikkeen välille. Tällaisessa tapauksessa kaikki tilausta koskevat ostajan oikeudet ja velvollisuudet siirtyvät haaraliikkeelle, ja tällaisen tilauksen tarkoituksessa tällaista haaraliikettä on pidettävä tämän sopimuksen tarkoitettavana ostajana. Kun toimittaja on hyväksynyt ostajan haaraliikkeen tilaukset, tällaisia tilauksia koskee ainoastaan tämä sopimus. Toimittajan tulee varmistaa, että kyseessä olevaa haaraliikettä sitovat tässä sopimuksessa määritetyt ehdot.
- 29.3 Tämä sopimus astuu voimaan ostajan haaraliikkeitä varten ja niiden puolesta siten, että jokainen ostajan haaraliike voi vastaanottaa tuotteita tämän sopimuksen puitteissa ja/tai hyötyä niistä ja että jokainen velvollisuus, väittäminen, takuu, vahingonkorvaus ja ilmoitettu poissulkeminen tai rajoitus, joka myönnetään ostajan hyväksi, on katsottava annetuksi ostajalle itselleen ja jokaiselle sen haaraliikkeelle.

30. Tilausprosessi

- 30.1 Toimittaja toimittaa kaikki komponentit, jotka ovat välttämättömiä ennusteiden (jos sisältyvät toimitukseen) ja tilausten toteuttamiseen tämän sopimuksen mukaisesti, ja varmistaa, että käytettävissä on riittävä kapasiteetti mainituissa ennusteissa ja tilauksissa määritettyjen määrien saavuttamiseen ja toimituspäivämäärien noudattamiseen. Ennusteet on tarkoitettu ainoastaan suunnitteluun, eivätkä ne muodosta ostajaa koskevaa sitoumusta.
- 30.1.1 Ostaja laatii ja toimittaja hyväksyy tai hylkää kirjallisesti alla esitetyn **lausekkeen 2.1.3** mukaisesti kaikki tämän sopimuksen alaisia tuotteita koskevat tilaukset. Jokaisen tilauksen tulee sisältää seuraavat tiedot:
- 30.1.1.1 tuotteen nimike osanumeron perusteella
- 30.1.1.2 tuotteiden lukumäärä (poikkeuksen muodostavat puitejärjestelyt)
- 30.1.1.3 suunniteltu toimituspäivä tai toimitusaikataulu
- 30.1.1.4 paikka, johon tuotteet toimitetaan, ja kuljetusohjeet, mikäli ne poikkeavat tämän sopimuksen määräyksistä
- 30.1.1.5 hinta, mukaan lukien yksikkö- ja tilauksen kokonaishinnat, ja
- 30.1.1.6 muut erityisehdot tai -vaatimukset.
- 30.1.2 Tilauksen tulee olla määrittelyjen hintojen ja ennusteiden mukaisia (tai osapuolten kirjallisesti sopimien toimitusaikojen mukaisia, jos ennusteita ei ole). Ostaja ottaa huomioon ennusteet (tai toimitusajat, jos ennusteita ei ole) toimituspäivämäärän määrittämisen yhteydessä. Jos ostaja ei ota huomioon ennustetta (tai tuotteen toimitusaikojen, jos ennustetta ei ole), niin tällöin sovelletaan **lauseketta 2.1.4**.
- 30.1.3 Tilausprosessi on seuraavanlainen:
- 30.1.3.1 Ostajan tulee tehdä jokainen tilaus faksitse, kirjattuna kirjeenä tai oikeudellisesti sitovana rekisteröidystä sähköpostiosoitteesta lähetettynä viestinä toimittajalle. Jos hän käyttää faksia tai oikeudellisesti sitovaa rekisteröityä sähköpostiosoitetta, toimittajan katsotaan saaneen tilauksen sen tekopäivänä ja tavanomaisen postin kyseessä olleen kahden päivän kuluessa tilauksen tekemisestä.
- 30.1.3.2 Toimittajan tulee tarkistaa tilaukset.
- 30.1.3.3 Toimittajan tulee vahvistaa kaikki tilaukset tai kuitata ne kirjallisesti hyväksytyiksi tai hylätyiksi viiden (5) arkipäivän kuluessa niiden vastaanottamisesta. Jos toimittaja ei hyväksy tai hylkää tilausta mainitun viiden (5) päivän kuluessa, toimittajan katsotaan hyväksyneen tilauksen. Jos toimittaja ryhtyy tilauksen mukaisiin toimenpiteisiin, myös tässä tapauksessa toimittajan katsotaan hyväksyneen tilauksen toimintansa pohjalta.
- 30.1.3.4 Jos sopimusehdoissa ilmenee ristiriita, noudatettava järjestys on seuraava (laskevassa järjestyksessä):
- 30.1.3.4.1 tilaukseen merkityt määritykset

30.1.3.4.2 tämä sopimus

30.1.3.4.3 tähän sopimukseen liitetyt liitteet, toiminta-aikataulut tai muut kirjalliset sopimukset, joista osapuolet ovat sopineet, ja

30.1.3.4.4 erittely.

30.1.4 Toimittajan tulee hyväksyä kaikki tilaukset, jotka vastaavat ostajan ennusteita ja osapuolten muuten sopimia toimitusaikojen. Siinä tapauksessa, että toimittaja ei kykene noudattamaan tilauksessa määritettyä toimituspäivämäärää, koska tilauksessa mainittu määrä ylittää aiemman ennusteen mukaisen määrän, tai jos se on ennusteen mukainen, mutta toimituspäivämäärä on ennen toimitusajan umpeutumista, osapuolet neuvottelevat hyvässä uskossa löytääkseen ratkaisun ongelmaan. Toimittaja mukautuu tilauksiin, jotka ovat 25 prosentin sisällä aiemman ennusteen mukaisesta määrästä.

30.1.5 Toimittaja toimittaa tuotteet tarkasti ostajan vaatimusten mukaisesti, kuten on määritetty yksityiskohtaisesti lausekkeessa 2.1.3.4 mainitussa dokumentaatiossa. Ostaja voi pyytää saada tehdä tilausta koskevia muutoksia milloin tahansa kirjallisesti. Tämä koskee myös muutoksia, jotka liittyvät piirustuksiin, erittelyihin, toimitustapaan, määrään, pakkaustapaan sekä toimitusaikaan ja -paikkaan. Mikäli tällaiset muutokset aiheuttavat kustannusten nousua tai edellyttävät lisää aikaa, vastaava mukautus tehdään tilauksen hintaan, toimitusaikatauluun tai molempiin. Ostajan tulee hyväksyä kirjallisesti tällainen määräytyminen tai mukautus ennen kuin toimittaja ryhtyy toteuttamaan tällaisia muutoksia.

30.2 Osapuolet hyväksyvät, että tilauslomakkeen, tilausvahvistuslomakkeen tai laskun kääntöpuolella näkyvät esipainetut ehdot tai tällaisiin dokumentteihin liitetyt esipainetut ehdot on katsottava täysin mitättömiksi ja poistetuiksi. Toimittajan on varmistettava, ettei tällaisia esipainettuja ehtoja ole ostajalle lähetettävässä tilausvahvistuksessa.

31. Yleistä

- 31.1 Kaikki tässä määritellyt ilmoitukset on laadittava kirjallisesti ja lähetettävä vastaavan osapuolen yleisjohtajalle ja yrityksen hallintovastaavalle edellä mainittua osoitetta tai faksinumeroa käyttäen (tai muuta sellaista osoitetta tai faksinumeroa käyttäen, joka on ilmoitettu toiselle osapuolelle kirjallisesti), ja ne on toimitettava tai lähetettävä
- 31.1.1 faksitse, mikäli lähetysohjeistus on säilytettävä todisteena toimituksesta ja mikäli kopio vahvistuksesta on lähetettävä myös ensimmäisen luokan postissa, tai
- 31.1.2 jos kyseessä on ilmoitus sellaisten osapuolten välillä, joiden palveluun liittyvät osoitteet ovat samassa maassa, kirjattuna kirjeenä tai kirjeenä, josta annetaan vastaanottoilmoitus, tai vastaavalla paikallisella postipalvelulla, josta saa kirjallisen todisteen toimituksesta, tai
- 31.1.3 jos kyseessä on ilmoitus sellaisten osapuolten välillä, joiden palveluun liittyvät osoitteet ovat eri maissa, kuriirin avulla, kunhan kuriiri saa vastaanottajan nimissä annetun allekirjoituksen
- 31.1.3.1 vastaanoton todistavalla kuitilla ja
- 31.1.3.2 todisteen vastaanoton päivämäärästä ja ajankohdasta.
- 31.2 Tällainen ilmoitus katsotaan annetuksi
- 31.2.1 siinä tapauksessa, että se on lähetetty faksilla, vastaanottamaan ensimmäisen tavanomaisen arkipäivän aamuna, joka seuraa lähetyspäivää, joka on todistettu lähettykseen liittyvässä kuitissa
- 31.2.2 siinä tapauksessa, että se on lähetetty postitse **lausekkeen 3.1.2** mukaisesti, 48 tunnin kuluessa siitä päivästä, jona kirjattu kirje tai kirje, josta annetaan vastaanottoilmoitus, on postitettu, ja
- 31.2.3 siinä tapauksessa, että sen on toimittanut kuriiri **lausekkeen 3.1.3** mukaisesti, kun se toimitetaan asianmukaiseen osoitteeseen ja kun tästä on annettu todiste allekirjoituksen muodossa **lausekkeessa 3.1.3** määritellyllä tavalla.
- 31.3 Kummankaan osapuolen ei pidä ottaa itselleen eikä luoda mitään velvollisuutta tai velvoitetta, ei nimenomaista eikä implisiittistä, toisen osapuolen puolesta tai nimissä, lukuun ottamatta tapoja, jotka on nimenomaisesti sallittu tämän sopimuksen ehtoissa. Tämän sopimuksen ja tilauksen mukainen ostajan ja toimittajan välinen suhde on tarkoitettu itsenäisten sopimusosapuolten väliseksi suhteeksi. Minkään tämän sopimuksen tai tilauksen sisältämän seikan ei katsota muodostavan kumppanuutta, yhteisyritystä, agenttisuhdetta eikä muuta oikeudellista osapuolten välistä yhteenliittymää. Lukuun ottamatta tässä sopimuksessa erityisesti määritellyt tapoja kumpikaan osapuoli ei toimi, ei väitä toimivansa eikä tarjoutu toimimaan toisen osapuolen valtuutettuna agenttina tai kumppanina tai muulla tavoin luomaan sitoumuksia tai toista osapuolta koskevia velvoitteita. Kaikki tällaiset toimenpiteet luovat näin toimivalle osapuolelle erillisen korvausvelvollisuuden koskien mitä tahansa ja kaikkia ulkopuolisia tahoja, jotka liittyvät asiaan. Osapuolten oikeudet, velvollisuudet, velvoitteet ja korvausvelvollisuudet ovat erillisiä eivätkä yhteisiä tai kollektiivisia. Kukin osapuoli on yksilöllisesti vastuussa vain omista toimenpiteistään ja velvollisuuksistaan tämän sopimuksen ja tilauksen määrittysten

- mukaisesti.
- 31.5 Jos jonkin tämän sopimuksen tai tilauksen ehdon havaitaan olevan mitätön tai toteuttamiskelvoton, jäljelle jäävät ehdot säilyvät edelleen voimassa, ikään kuin mitätön tai toteuttamiskelvoton ehto ei olisi osa tätä sopimusta tai tilausta (tilanteen mukaan).
- 31.6 Tätä sopimusta tai tilausta ei saa muutella eikä muokata muutoin kuin kummankin osapuolen asianmukaisesti valtuutetun vastuullisen henkilön antamalla kirjallisella ja allekirjoitettavalla luvalla.
- 31.7 Tämän sopimuksen ja tilauksen sisältämät otsikot on tarkoitettu ainoastaan viitteiksi, eikä niitä tule käyttää sen selittämiseen tai tulkittamiseen. Tämän sopimuksen ja tilauksen ehdot on selitettävä ja tulkittava asianmukaisesti ja hyvässä uskossa molempien osapuolten kannalta riippumatta siitä, kumpi osapuoli ne on laatinut.
- 31.8 Sopimuksen englanninkielisen version sisältämät viittaukset mihin tahansa sukupuoleen tarkoittavat kaikkia sukupuolia, monikkumuodot myös yksikköä, ja juridinen henkilö myös rekisteröimätöntä yhteisöä ja (kussakin tapauksessa) myös päinvastoin.
- 31.9 Tämä sopimus laaditaan englannin ja suomen kielillä. Mikäli sopimuksen englanninkielisen ja suomenkielisen version välillä on ristiriita, niin tällöin sovelletaan englanninkielisen version ehtoja.
- 31.10 Mihin tahansa lakiin, säädökseen, asetukseen, säännökseen, määräykseen tai muuhun vastaavaan keinoon liittyvien viittausten katsotaan merkitsevän aika ajoin tarkistettua, laajennettua, uudelleen säädettyä tai asetettua lakia, säädöstä, asetusta, säännöstä, määräystä tai muuta vastaavaa keinoa sekä kaikkia lakisäätöisiä keinoja, säännöksiä, määräyksiä sekä niihin liittyviä keinoja.
- 31.11 Se, että jompikumpi osapuoli ei käytä tämän sopimuksen mukaista oikeuttaan, valtuuttaan tai oikeuskeinoaan tai käyttää sitä viiveellä, ei merkitse siitä luopumista, eikä sellaisen osittainen käyttö sulje pois saman tai muun oikeuden, valtuutuksen tai oikeuskeinoon käytön mahdollisuutta myöhemmässä vaiheessa.
- 31.12 Toimittajan ei pidä laatia lehdistötiedotteita eikä julkisia ilmoituksia tästä sopimuksesta eikä sen aihepiiristä ilman toisen osapuolen ennakkoon antamaa kirjallista suostumusta. Tällaisiin ilmoituksiin lasketaan mm. ulkoisille tahoille suunnattu myynninedistämis- ja markkinointimateriaali, tähän kuitenkaan rajoittumatta. Mainitun suostumuksen antamisesta ei saa syyttä kieltäytyä eikä sitä saa viivästyttää.
- 31.13 Tämän sopimuksen voimassaolojakson aikana ja yhden vuoden ajan sen päättymisestä tai mitätöitymisestä toimittaja ei saa suoraan eikä epäsuoraan työllistää ostajan työntekijöitä eikä houkuttella heitä työntekijöiksi eikä aiheuttaa heidän työntekijöiksi houkuttelemista relevanttina aikana ilman ostajan ennalta antamaa vastaavaa kirjallista suostumusta. Mitä tulee työntekijöihin, jotka ovat päättäneet työsuhteensa ostajaan ennen tämän sopimuksen voimassaolon päättymistä, toimittaja ei saa suoraan eikä epäsuoraan työllistää heitä eikä muulla tavoin solmia sopimuksia tällaisten ostajan aikaisempien työntekijöiden kanssa ennen kuin yksi vuosi on kulunut työntekijän ja ostajan välisen työsuhteen päättymisestä tai työntekijän eroamisesta, paitsi siinä tapauksessa, että ostaja antaa tähän kirjallisen suostumuksen. Tällaisen suostumuksen antamisesta ei saa syyttä kieltäytyä eikä sitä saa viivästyttää.
- 31.14 Toimittaja sitoutuu ilmoittamaan ostajalle välittömästi kaikista toimittajan omistajuudessa ja hallinnossa tapahtuvista muutoksista sekä sen organisaatiossa ja liike-toimintamenettelyissä tapahtuvista muutoksista, jotka saattavat vaikuttaa toimittajan velvollisuuksien suorittamiseen tämän sopimuksen tai tilauksen mukaisesti.
- 31.15 Tästä sopimuksesta voidaan laatia yksi tai useampi kopio, joiden kaikkien katsotaan olevan alkuperäiskappaleita, mutta joiden katsotaan yhdessä muodostavan yhden ja saman asiakirjan.
- 31.16 Ehdot, jotka on esitetty **lausekkeissa** 1, 3, 4, 5, 8, 9, 10, 11, 12.2, 14, 15, 16, 18, 19.7, 20, 21, 23, 24, 26, 27.2 ja 28, säilyvät voimassa myös tämän sopimuksen perumisen tai päättymisen jälkeen.
- 31.17 Toimittajan on aina noudatettava kaikkia lakeja ja määräyksiä, jotka soveltuvat tuotteiden ostajalle toimittamiseen, sekä kaikkia muitakin lakeja, jotka liittyvät tämän sopimuksen ja tilauksen ehtojen noudattamiseen, ja hankittava viranomaisilta ja/tai standardit määrittäviltä laitoksilta kaikki luvat, suoritettava kaikki rekisteröinnit ja anottava kaikki hyväksynnät, jotka ovat välttämättömiä tai suositeltavia (ostajan tai toimittajan harkinnan mukaisesti) tuotteisiin liittyen.
- 31.18 Kumpikin osapuoli vakuuttaa täten, että sillä on yrityskohtaiset oikeudet ja valtuudet toteuttaa tämän sopimuksen ehdot.

32. Lainsäädäntö

Kaikki tämän sopimuksen tai tilauksen ja sopimuksen tai tilauksen kaikkien ehtojen tekstimuodot, olemassaolo, rakenne, tehokkuus, voimassaolo, tulkinta ja kaikki muutkin mahdolliset näkökulmat, mukaan lukien tästä sopimuksesta tai tilauksesta johtuvat ei-sopimusperusteiset velvoitteet ja niihin liittyvät seikat, ovat Suomen lainsäädännön alaisia.

33. Kiistat

- 33.1 Osapuolten tavoite on määrittää ja ratkaista mahdolliset kiistat nopeasti. Kummankin osapuolen tulee toimia seuraavasti:
- 33.1.1 Osapuolen tulee ilmoittaa kiistan toiselle osapuolelle tilanteesta kohtuullisen yksityiskohtaisesti heti kun mahdollista kiistan ilmenemisen jälkeen.
- 33.1.2 Osapuolen tulee neuvotella hyvässä uskossa kiistan ratkaisemiseksi.
- 33.1.3 Mikäli kiistaan ei löydy ratkaisua kolmenkymmenen (30) päivän kuluessa kiistan ilmenemisestä, kummallakin

osapuolella on oikeus väliittää kiista lopullista ja sitovaa päätöstä varten ja osapuolet välittävät sen peruuttamattomasti Pohjois-Karjalan käräjäoikeuden yksinomaiselle toimivallalle, joka toimii ensimmäisenä oikeusasteena tästä sopimuksesta tai tilauksesta syntyvien kiistojen ratkaisemisessa (mukaan lukien rajoituksetta kaikki kiistat, jotka koskevat tämän sopimuksen tai tilauksen ja/tai tämän lausekkeen olemassaoloa, voimassaoloa tai päättymistä, sekä kiistat, jotka koskevat tästä sopimuksesta tai tilauksesta johtuvia tai niiden yhteydessä muodostuvia ei-sopimusperusteisia velvoitteita). Tätä varten kumpikin osapuoli luopuu peruuttamattomasti mahdollisuudesta esittää mainitun tuomioistuimen päätösvaltaa koskevia vastalauseita. Tämän lisäksi kumpikin osapuoli hyväksyy peruuttamattomasti, että mainitun tuomioistuimen tuomio tai päätös tähän sopimukseen tai tilaukseen liittyen on lopullinen ja sitova.

34. Tuonnit ja viennit

- 34.1 Toimittajan on ilmoitettava ostajalle viipymättä vientiä koskevista rajoituksista, jotka saattavat koskea tilauksen puiteissa toimitettuja tuotteita. Tämä koskee seuraavia niihin kuitenkaan rajoittumatta:

34.1.1 Yhdysvallat, mukaan lukien rajoituksetta Yhdysvaltain kansainvälinen asekauppaa koskeva säädös (International Traffic in Arms Regulations – ITAR) (22 C.F.R., osat 120–130), Yhdysvaltain vientien hallinnointia koskeva säädös (Export Administration Regulations – 15 C.F.R., osat 730–774) ja taloudelliset ja kauppa-sanktiot, joita hallinnoi Yhdysvaltain ulkomaisten varantojen valvonnan virasto (U.S. Department of Treasury Office of Foreign Assets Control)

34.1.2 Yhdistynyt kuningaskunta ja kaikki Euroopan unionin jäsenmaat, mukaan lukien rajoituksetta neuvoston asetus (EY) nro 1334/2000 ja

34.1.3 kaikki muutkin maat

(yhteisnimityksellä **“vient- ja tuontilainsäädäntö”**). Toimittaja vakuuttaa ja takaa noudattavansa omalla kustannuksellaan koko **vient- ja tuontilainsäädäntöä**. Toimittajan tulee hankkia omalla kustannuksellaan kaikki mahdolliset vientiluvat ja muut viralliset valtuutukset sekä noudattaa kaikkia tulli- ja muita vastaavia järjestelyjä koskevia vaatimuksia tilaukseen sisältyvien tuotteiden osalta. Toimittajan tulee erityisesti hankkia kaikki Yhdysvaltain viranomaisilta vaadittavat valtuutukset ennen teknisten tietojen tai teknologian siirtämistä tai luovuttamista (kuten on määritelty C.F.R.-säädösten 22 osan 120.10 §:ssä ja C.F.R.-säädösten 15 osan 722 §:ssä) ulkomaisille henkilöille (kuten on määritelty C.F.R.-säädösten 22 osan 120.16 §:ssä). Jos tilauksiin liittyviä teknisiä tietoja koskee **vient- ja tuontilainsäädäntö**, toimittajan on annettava kirjallinen ilmoitus ostajalle ennen tällaisten teknisten tietojen tarkastelumahdollisuuden antamista tai myöntämistä ulkomaiselle henkilölle. Toimittaja hyväksyy sen, että hänellä on yksinomainen vastuu kaikkien lakisäätöisten dokumenttien säilyttämisestä liittyen lupien käyttöön ja lupia koskeviin poikkeuksiin ja rajoituksiin. Ostaja voi pitää toimittajan tämän lausekkeen vaatimusten laiminlyöntiä oleellisena tilausehtojen rikkomisena, jotka velvoittavat toimittajaa **lausekkeen** 19 irtisanomisehtojen mukaisesti.

35. Yhdysvaltain hankintalainsäädäntö (“FAR”), Yhdysvaltain puolustusministeriön hankintalainsäädännön lisäosa (“DFARS”) ja Yhdysvaltain puolustusministeriön sopimusehdot (“DFCONs”)

- 35.1 FAR-, DFARS- ja DEFCON-lausekkeet, jotka on mainittu tai joihin on viitattu tilauksessa, on sisällytetty tilaukseen viittaauksina, joilla on sama lainvoimaisuus ja vaikutus kuin jos ne olisi sisällytetty kokonaisuina tekstinä. Ellei tässä muuta nimenomaisesti mainita, niissä kohdissa, joissa on välttämättöntä mainita FAR-, DFARS- ja DEFCON-lausekkeet tilauksessa ostajan etujen suojelemiseksi, sanat **“hallitus”, “viranomainen”, “puolustusvirasto”, “puolustusministeriö”, “edustaja” ja “sopimuksen tekevä toimihenkilö”** tarkoittavat **“ostajaa”** tai (soveltuessa) **“ostajaa ja viranomaista, edustajaa tai sopimuksen tekevää toimihenkilöä”,** ja sanat **“toimeksisaaja” ja “tarjoaja”** tarkoittavat **“toimittajaa”,** ja sanat **“sopimus” ja “aikataulu”** viittaavat tähän sopimukseen tai soveltuvaan tilaukseen. Tässä esitetyt määritelmät on tarkoitettu ostajan ja toimittajan välisen oikeudellisen suhteen pohjaksi, joka vastaa FAR- and DFARS-säädösten mukaista **“hallituksen” ja “toimeksisaajan”** välistä suhdetta, mutta ei riipu siitä. Ostajan tarkoituksena ei ole, että tällainen sanojen korvaaminen johtaisi osapuolten omistusoikeudellisten ja/tai luottamuksellisten kustannus- ja hintatietojen paljastumiseen.

36. Tuotteet

- 36.1 Toimittaja lupaa ja takaa, että se toimittaa tuotteet ostajalle tarkalleen sopimuksen ja tilauksen mukaisesti. Lisäksi toimittaja lupaa ja vakuuttaa, että
- 36.1.1 se käyttää parhaita mahdollisia kykyjään ja huolellisuuttaan toimituksissa ja noudattaa tilauksen mukaisia velvollisuuksiaan
- 36.1.2 tilauksen mukaan toimitettaviin tuotteisiin ei kohdistu turvallisuus- tai panttivaatimuksia tai muita rasitteita
- 36.1.3 sillä on oikeus myöntää tässä sopimuksessa ja tilauksessa esitetyt lisenssi-oikeudet
- 36.1.4 tuotteet ovat korkealaatuisia ja että niiden materiaali ja valmistustapa vastaavat toimialan parhaita käytäntöjä
- 36.1.5 tuotteet on tarkoitettu ja että ne soveltuvat niille aiottuun tarkoitukseen ja käyttöön, myös ostajan toimittajalle ilmoittamaan tarkoitukseen ja käyttöön
- 36.1.6 tuotteet ovat rakenteeltaan, materiaaleiltaan ja

- valmistustavoiltaan moitteettomia eivätkä aiheuta terveyshaittoja
- 36.1.7 tuotteet ovat uusia ja käyttämättömiä, että niitä ei ole kunnostettu, korjattu tai uudistettu ja että ne eivät ole sen ikäisiä, että se heikentäisi tai häittäisi niiden käytettävyyttä, turvallisuutta tai toimintaa
- 36.1.8 tuotteet eivät loukkaa kolmannen osapuolen oikeuksia
- 36.1.9 se on kehittänyt prosesseja ja/tai menettelyjä, joilla varmistetaan asianmukaisesti, etteivät tuotteet, niiden osat tai komponentit tai tuotteiden sisältämät materiaalit ole väärennettyjä, ja
- 36.1.10 etteivät toimitetut tuotteet, niiden osat ja komponentit ja materiaalit ole väärennettyjä.
- 36.2 Toimittaja toimittaa tuotteet kuljetus ja vakuutus maksettuna vuoden 2010 Incoterms-ehdotuksen mukaisesti tilauksessa mainittuun toimitusosoitteeseen, ellei tilauksessa muuta ilmoiteta. Sen jälkeen, kun toimittaja on toimittanut tuotteet ostajalle, ostaja (tai toimittaja ostajan toivomuksesta) voi suorittaa tuotteille hyväksyntätarkastuksen. Tuotteita on pidettävä hyväksytyinä, kun ostaja niin ilmoittaa kirjallisesti.
- 36.3 Toimittaja suorittaa jokaisen hyväksyntätarkastuksen ja antaa ostajalle ja sen nimetyille edustajille mahdollisuuden (josta on ilmoitettava viimeistään 10 arkipäivää ennen tarkastusta kirjallisesti) osallistua tarkkailijana jokaiseen tuotteita koskevaan hyväksyntätarkastukseen.
- 36.4 Hyväksyntätarkastukseen osallistumisesta ei saa veloittaa maksua. Soveltuessa ostajan tulee ilmoittaa toimittajalle kirjallisesti heti, kun on kohtuuden rajoissa mahdollista, että tuotteet ovat läpäisseet hyväksyntätarkastuksen.
- 36.5 Jos tuotteet eivät läpäise jotakin hyväksyntätarkastusta tai useita hyväksyntätarkastuksia, toimittajan tulee ilmoittaa hyväksyntätarkastusten epäonnistumisesta ostajalle ilman, että tämä heikentäisi ostajan oikeutta perumiseen lausekkeen 19.3.1 mukaisesti, ja ostaja voi
- 36.5.1 vaatia toimittajaa toteuttamaan, ja toimittaja toteuttaa välittömästi maksutta kaikki asianmukaiset muutokset tai muokkaukset tuotteisiin. Tähän sisältyvät muutokset, joita ostaja pitää kulloissakin olosuhteissa välttämättöminä toistettavien hyväksyntätarkastusten onnistumiseksi, niihin kuitenkin rajoittumatta, ja toimittajan tulee toistaa hyväksyntätarkastukset tuotteille niin pian kuin mahdollista ja kuitenkin aina viimeistään 15 päivän kuluessa ostajan antamasta asiasta koskevista ilmoituksesta, tai
- 36.5.2 vaatia toimittajaa ryhtymään lausekkeessa 8.5.1 määritettyihin toimenpiteisiin uudelleen, tai
- 36.5.3 hyväksyä tuotteet sellaisinaan kuin toimittaja on ne toimittanut, jolloin suoritetaan maksun vähennys, joka heijastaa tarkalleen sekä tuotteiden heikentynyttä toiminnallisuutta että heikentynyttä tehoa ja alentaa mahdollisia kehittelyyn liittyviä kuluja.
- 36.6 Toimittajan tai ostajan antamaa todistusta tai todistetta (mukaan lukien todistetta hyväksyntätarkastusten onnistuneista tuloksista tähän kuitenkaan rajoittumatta) tai ostajan antamaa hyväksyntää tai suostumusta tämän sopimuksen puitteissa tai siihen liittyen ei tule pitää merkinä toimittajan vapauttamisesta korvausvelvollisuudesta, joka johtuu tämän sopimuksen mukaisten toimittajan velvoitteiden (muiden kuin mainitun todistuksen tai todisteen antamisvelvollisuuden, jos soveltuu) suorittamisesta tai suorittamatta jättämisestä tai on jollain tavoin yhteydessä niihin.
- 36.7 Toimittajan tulee viipymättä tilanteen havaitsemisen jälkeen ilmoittaa ostajalle tietokonejärjestelmien, laitteiden, ostajan tietojen, ostajan omaisuuden ja toimittajan mahdollisesti suoraan tai etätoimintona käyttämien toimipaikkojen vaurioiden laajuudesta ja väärinkäytöstä ja kaikista mahdollisista vaikutuksista, joita näillä voi olla toimittajan velvollisuuksien noudattamiseen tämän sopimuksen mukaisesti.
- 36.8 Toimittaja
- 36.8.1 hyväksyy sen, että tuotteiden omistajuus siirtyy ostajalle toimituksen yhteydessä, ellei muuta ole sovittu kirjallisesti, ja
- 36.8.2 myöntää maailmanlaajuisen, rojalteihin oikeuttamattoman, ikuisen, peruuttamattoman, ei-siirrettävissä olevan lisenssin käyttää, jakaa ja jatkokehitellä ohjelmistoa sekä kaikki tuotteita koskevat käyttöoikeudet ostajalle ja sen haaraliikkeille toimituksen tai maksun yhteydessä riippuen siitä, kumpi tapahtuu aiemmin. Toimittaja vastaa tuotteiden menetyksen ja vaurioitumisen riskistä, kunnes tuotteet on toimitettu (ja purettu kuormasta) tilauksen mukaisesti ostajan tilauksessa mainitsemaan määränpäähän. Tämä ei vaikuta toimittajan tämän sopimuksen mukaisiin tai tilaukseen sovellettaviin, tuotteita koskeviin takuisiin tai muihin velvollisuuksiin eikä poista niitä.
- 36.9 Ostajalle tarkoitetun ohjelmiston sisältämien tuotteiden toimituksen yhteydessä toimittajan tulee toimittaa kaikki seuraavat:
- 36.9.1 ohjelmiston kohdekoodi
- 36.9.2 ohjelmiston lähdekoodi
- 36.9.3 kaikki ohjelmistoon liittyvät kehittämistiedot ja dokumentaatio
- 36.9.4 kopiot kaikista sovelluksista ja työkaluista, joita on käytetty ohjelmiston luomisessa tai kehittämisessä
- 36.9.5 mahdolliset salasanat ja salaustiedot, joita tarvitaan ohjelmiston tai sen lähdekoodin käsittelyssä, ja
- 36.9.6 ohjelmiston täydelliset tiedot, mukaan lukien täydellinen nimi, versiotiedot, suunnittelutiedot mukaan lukien moduulien nimet ja toiminnot, tallennusvälineen tyyppi,

jolla ohjelmisto toimitetaan, yksityiskohtaiset tiedot kaikista komennonista, joita tarvitaan ohjelmiston asentamiseen ja varmuuskopioimiseen, mahdolliset pakkaustiedot, joita on käytetty ohjelmiston pakkaamisessa, sekä tiedot käyttöjärjestelmistä, joissa ohjelmisto toimii.

- 36.10 Toimittaja ei saa toimittaa tuotteita erillisissä erissä, ellei ostaja on antanut tähän kirjallista suostumusta.
- 36.11 Toimittajan kaikkien tähän sopimukseen ja tilauksiin pohjautuvien velvollisuuksien suorittamisen ajankohta on oleellisen tärkeä seikka, ja toimittajan tulee suorittaa velvollisuutensa osapuolten välillä sovitun toimituspäivämäärän ja toteuttamis- tai projektsuunnitelman mukaisesti. Mikäli toimittaja tulee tietoiseksi seikoista, jotka saattavat vaikuttaa toimittajan tähän sopimukseen pohjautuvien velvollisuuksien suorittamiseen, tai jos sillä on perusteltu syy olettaa, että tällaisia seikkoja tulee ilmenemään, niin toimittajan tulee tiedottaa asiasta viipymättä ostajalle ja ilmoittaa vaikutuksen oletettu kesto. Osapuolet neuvottelevat tämän jälkeen hyvässä uskossa tilanteen ratkaisemiseksi.
- 36.12 Jos tässä sopimuksessa mainitsemattomia palveluja, toimintoja tai vastuita tarvitaan toimittajan velvollisuuksien asianmukaiseen suorittamiseen tai ostajan toimesta tapahtuvaan tuotteiden käyttämiseen, niiden katsotaan kuuluvan ja sisältyvän toimittajan velvollisuuksien laajuuteen samassa määrin ja samalla tavalla kuin jos ne olisi erityisesti kuvailtu tässä sopimuksessa.
- 36.13 Mikäli toimittaja laiminlyö tämän sopimuksen tai tilauksen mukaisia velvollisuuksiaan, ostajalla on oikeus antaa toimittajalle korjaustoimenpiteitä koskeva huomautus, joka voi sisältää toimittajalle suunnatut ohjeet ryhtyä sellaisiin toimenpiteisiin, joiden ostaja uskoo vilpittömässä mielessä kompensoivan laiminlyödyt velvollisuudet. Toimittaja ja ostaja hyväksyvät ja vakuuttavat, että korjaustoimenpiteitä koskeva huomautus ei rajoita eikä estä ostajaa antamasta irtisanomisilmoitusta lausekkeen 19 mukaisesti tai antamasta peräkkäistä tai muita korjaustoimenpiteitä koskevaa huomautusta (liitytynä sitten laiminlyötyyn tai korjaavaan toimenpiteeseen, joka on määritelty tai johon on viitattu missä tahansa muussa korjaustoimenpiteitä koskevassa huomautuksessa, tai koskipa se sitten mitä muuta tahansa annettua korjaustoimenpiteitä koskevaa huomautusta tai muuta).
- 36.14 Toimittajan tulee varmistaa, että korjauskeinot, jotka on määritelty kussakin korjaustoimenpiteitä koskevassa huomautuksessa tai joihin on suostuttu korjaustoimenpiteitä koskevan huomautuksen mukaisesti, suoritetaan ostajan asettamaan määräpäivään mennessä korjaustoimenpiteitä koskevan huomautuksen sisältämien korjauskeinojen toteuttamiseksi, tai kohtuullisen ajan kuluessa, mikäli määräpäivää ei ole asetettu. Toimittajan velvollisuuksien noudattaminen tämän lausekkeen mukaisesti ei saa heikentää ostajaryhmän oikeuksia tai mahdollisuuksia esittää vaatimuksia, joita sillä voi olla tämän sopimuksen puitteissa.

37. Kehittämistiedot

- 37.1 Osapuolet hyväksyvät, että ostajatietoihin liittyvät immateriaalioikeudet kuuluvat yksinoikeudella ostajalle ja ostajaryhmälle ja että toimittajaryhmän mikäään jäsen ei saa oikeuksia ostajatietoihin tai tietokoneohjelmiin (eikä niihin liittyviin muokkauksiin), jotka ovat ostajaryhmän jonkin jäsenen omistusoikeuden alaisia, lukuun ottamatta laajuutta, jonka toimittaja on nimenomaisesti sallinut tässä sopimuksessa, eikä oikeuksia käyttää tai tehdä muutoksia mainittuihin tuotteisiin.
- 37.2 Toimittajan itsensä tulee noudattaa ja täyttää sekä varmistaa, että sen haaraliikkeet noudattavat ja täyttävät kaikki vaatimukset ja ehdot, jotka tilauksessa määritettyjen kolmansien osapuolten ohjelmistojen ("kolmansien osapuolten ohjelmistot") omistajat asettavat ja ilmoittavat tai jotka ilmoitetaan niiden puolesta, eikä se saa aiheuttaa tai sallia sitä, että toimittajaryhmän jäsen tai toimittajan alihankkija aiheuttaa sen, että ostajaryhmän jokin jäsen laiminlyö lisenssinhaltijan velvollisuuksia, jotka on määritelty missä tahansa kolmannen osapuolen ohjelmistoa koskevassa sopimuksessa.
- 37.3 Osapuolet sopivat, että toimittaja ei saa omistusoikeutta eikä käyttö- tai muokkusoikeutta seuraaviin, paitsi siinä määrin kuin ostaja sallii tämän sopimuksen puitteissa:
- 37.3.1 mikä tahansa ohjelmisto (ja sellaisen muokattu versio), joka on ostajaryhmän omaisuutta, tai
- 37.3.2 kolmannen osapuolen ohjelmisto (ja sellaisen muokattu versio), tai
- 37.3.3 ostajan tiedot.
- 37.4 Kaikki immateriaalioikeudet, jotka kuuluvat jommallekummalle osapuolelle ennen tämän sopimuksen laadintapäivää, säilyvät kyseisellä osapuolella riippumatta tämän sopimuksen mistä tahansa ehtoista.
- 37.5 Kaikki immateriaalioikeudet, jotka liittyvät jonkin kolmannen osapuolen ohjelmiston muokattuun versioon (ja mihin tahansa sitä koskeviin asiakirjoihin ja materiaaleihin), jonka toimittaja luo, kehittää tai valmistaa tämän sopimuksen mukaisesti tai joka luodaan, kehitetään tai valmistetaan sen puolesta, säilyvät kaikissa tapauksissa kolmannen osapuolen muokatun ohjelmiston omistajan omistuksessa, mikäli kolmannen osapuolen ohjelmistoa koskevassa sopimuksessa niin vaaditaan.
- 37.6 Kaikki immateriaalioikeudet, jotka liittyvät kehittämistietoihin ja muihin asiaankuuluviin materiaaleihin, kuten luonnoksiin, suunnitelmiin, erittelyihin, malleihin, asiakirjoihin, ohjelmistoihin (mukaan lukien rajoituksetta niiden lähdekoodit), muihin merkintöihin tai tietoihin, jotka toimittaja luo, kehittää tai valmistaa tilauksen puitteissa, tai jotka luodaan, kehitetään tai valmistetaan sen puolesta tai tilauksen toteuttamisen mahdollistamiseksi, kuuluvat tilauksessa mainittuna päivänä tai

(jos myöhemmin) oikeuksien luontopäivänä ostajalle. Toimittaja määrittää (tällä määrityksellä tai soveltuessa myöhemmällä määrityksellä) kaikki tällaiset immateriaalioikeudet täysien omistusoikeuksien laajuudessa ostajalle.

- 37.7 Toimittaja myöntää täten omasta ja toimittajaryhmän puolesta kaikille ostajaryhmän jäsenille ei-yksinomaisen, ikuisen, maailmanlaajuisen, peruuttamattoman ja rojalteihin oikeuttamattoman lisenssin (sekä oikeuden myöntää alilisenssejä) käyttää, kehittää ja muokata kaikkia muitakin sellaisia sisältöjä, kuten luonnoksia, suunnitelmia, erittelyjä, malleja, asiakirjoja, ohjelmistoja (mukaan lukien rajoituksetta lähdekoodit), muita merkintöjä ja tietoja, joiden immateriaalioikeudet kuuluvat toimittajaryhmän yhdelle tai useammalle jäsenelle tilauspäivänä ja jotka ovat välttämättömiä ostajaryhmälle tämän sopimuksen mukaisten oikeuksien käyttämiseksi sekä niihin toimenpiteisiin ryhtymiseksi, jotka on määritetty tässä sopimuksessa ostajalle tai ostajan haaraliikkeelle.
- 37.8 Siinä määrin kuin ostaja pystyy loukkaamatta kolmansien osapuolten oikeuksia (mukaan lukien rajoituksetta kaikki immateriaalioikeudet) ja aiheuttamatta itselleen kolmanteen osapuoleen kohdistuvaa korvausvelvollisuutta, ostaja myöntää täten toimittajalle, sen agentteille ja alihankkijoille, jotka toimittavat tuotteet, ei-yksinomaisen, rojalteihin oikeuttamattoman lisenssin tämän sopimuksen voimassaoloajaksi ajaksi käyttää, kehittää ja muokata mitä tahansa ostajaryhmälle kuuluvaa immateriaalioikeutta sen ollessa pakollista tai toivottavaa ainoastaan siinä tarkoituksessa, että toimittaja voisi täyttää tämän sopimuksen mukaiset velvollisuutensa.
- 37.9 Toimittajan oikeutta käyttää tai käsitellä kolmannen osapuolen ohjelmistoa koskevat vastaavien sopimusten ehdot, eikä ostajalla ole velvollisuutta hankkia toimittajalle, toimittajaryhmän millekään jäsenelle eikä toimittajan alihankkijoille oikeuksia käyttää tai käsitellä kolmannen osapuolen ohjelmistoa, lukuun ottamatta sitä, mistä on sovittu osapuolten kesken.
- 37.10 Toimittaja hyväksyy sen, että sen tulee tietottaa ostajaa viipymättä kehittämistiedoista sekä kaikista keksinnöistä, ohjelmista, parannuksista, standardeista, tekniikoista, kehityskuluista, tietotaidosta, luonnoksista ja kaikista muistakin alkuperäisistä asioista, pystyttiinpä niitä sitten rekisteröimään tai ei, niiden liittyessä sopimuksen mukaisiin tuotteisiin, milloin tahansa tämän sopimuksen tai tilauksen voimassaolon aikana, jos toimittaja sellaisia keksii tai löytää. Lisäksi toimittaja suostuu siihen, että kaikki sellaiset immateriaalioikeudet ja kaikki koko maailmassa olevat niistä juontuvat oikeudet, jotka syntyvät tämän sopimuksen tai minkä tahansa tilauksen voimassaolon päättymisen jälkeen, säilyvät ostajalla absoluuttisina, koska tuotteet on valmistettu toimeksiantona.
- 37.11 Toimittajan tulee – sekä tämän sopimuksen jatkuessa että päättyessä mistä tahansa syystä – ostajan pyynnöstä ja ostajan kohtuullisella kustannuksella anoa ostajan vaatimusten mukaan ja suorittaa kaikki tarvittavat toimenpiteet ja tehtävät kehittämistietoja koskevien immateriaalioikeuksien rekisteröimiseksi tai suojaamiseksi muulla tavoin missä tahansa päin maailmaa. Toimittajan tulee omalla kustannuksellaan ja kaikilla kohtuullisilla pyrkimyksillä varmistaa, että kolmannet osapuolet laativat ja toimittavat vaadittavat asiakirjat ja suorittavat tarvittavat toimenpiteet siinä tarkoituksessa, että tämän lausekkeen 9 mukaiset oikeudet tulevat täysimittaisina voimaan.
- 37.12 Toimittaja ei saa milloinkaan – sekä tämän sopimuksen jatkuessa että päättyessä mistä tahansa syystä – tehdä mitään sellaista, mikä heikentäisi kehittämistietoihin liittyvien immateriaalioikeuksien lainvoimaisuutta, ja sen tulee ostajan harkinnan mukaan ja ostajan kustannuksella antaa kaikki mahdollinen toimittajan vallassa oleva apu tällaisiin immateriaalioikeuksien ja niiden mahdollisten laajennusten saamiseksi ja ylläpitämiseksi.
- 37.13 Mitä tulee mahdollisiin **lausekkeeseen 9.10** liittyviin moraalisiin oikeuksiin, toimittajan tulee myötävaikuttaa siihen, että tällaisten oikeuksien omistaja ei ryhdy käyttämään sovellettavia moraalisia oikeuksiaan.

38. Tuki

- 38.1 Ottaen huomioon ostajan maksamat maksut toimittajan tulee
- 38.1.1 tarjota ostajalle tuotteita koskevaa ylläpitopalvelua kuten on määritelty **lausekkeissa 10.2 ja 10.3**, ja
- 38.1.2 olla vastuussa tuotteiden jatkokehittelystä ja erityisesti varmistaa niiden jatkuva yhteensopivuus ostajan tuotteiden myöhempien versioiden kanssa koko tämän sopimuksen voimassaoloajaksi ajan ja ostajan ja sen asiakkaiden välisen minkä tahansa allekirjoitetun sopimuksen voimassaoloajaksi ajan, kun sellainen sopimus koskee tässä tarkoitettuja tuotteita. Epäselyvyksien välttämiseksi tämä velvollisuus jatkuu ja säilyy tämän sopimuksen päättymisestä huolimatta.
- 38.2 Siitä alkaen, kun ostaja on antanut kirjallisen tuotteita koskeva hyväksynnän, kolmen (3) vuoden ajan ilman ylimääräisiä maksuja, toimittaja
- 38.2.1 toteuttaa takuut ja lausumat, jotka on esitetty **lausekkeessa 8.1**, ja
- 38.2.2 korjaa tai korjauttaa viipymättä ja viimeistään viiden (5) päivän kuluessa ostajan toimittajalle antamasta, vikojen kuvaukset kirjallisesti sisältävästä ilmoituksesta laskien tuotteita koskevat mahdolliset viat toimiakseen tilausehtojen mukaisesti. Kaikkien toimittajan suorittamien korjausten katsotaan kohdistuvan tuotteisiin tämän sopimuksen ja tilauksen tarkoituksia varten. Toimittaja on vastuussa kaikista kuluista (myös toimitus- ja noutomaksuista) ja viiveistä, joita aiheutuu toimittajalle ja

ostajalle johtuen viallisista tuotteista tai toimittajan epäonnistumisesta tämän sopimuksen tai minkä tahansa tilauksen mukaisten velvollisuuksiensa täyttämiseksi.

- 38.3 Ostaja voi tuottaa aika ajoin ylläpitoversioita omistusoikeudellisista ohjelmistoistaan, joissa käytetään tämän sopimuksen tarkoittamia tuotteita tai jotka on liitetty tämän sopimuksen tarkoitamiin tuotteisiin, ja toimittajan tulee päivittää tuotteet sen varmistamiseksi, että päivitetty tuotteet toimivat yhdessä ostajan ylläpitoversioiden kanssa tavalla, jolla ne toimivat myös ostajan alkuperäisen ohjelmiston kanssa. Tällaiset päivitetty tuotteet toimitetaan ostajalle ilman ylimääräisiä maksuja. Tämän sopimuksen osapuolelle sopivat tällaisten päivitettyjen tuotteiden toimituspäivästä, mikä päivämäärä ei saa olla myöhemmin kuin kolme (3) kuukautta siitä, kun ostaja ilmoitti toimittajalle ylläpitoversionsa aikataulusta.
- 38.4 Toimittajan tulee antaa ostajalle vähintään kolmekymmentä (30) päivää etukäteen ilmoitus, jos se aikoo ehdottaa tuotteiden sisällyttämistä tai käyttämistä yhdessä minkä tahansa lähdekoodiltaan avoimen ohjelmiston kanssa, jonka jälkeen ostaja voi vaatia, että toimittaja heti kun on käytännössä mahdollista ja toimien hyvässä uskossa
- 38.4.1 toimittaa ostajalle kaikki asianmukaiset lisätiedot koskien lähdekoodiltaan avointa ohjelmistoa, mukaan lukien rajoituksetta (lukuun ottamatta luottamuksellisuuden asettamia rajoja) tyyppi, ehdotettu käyttötapa ja lisenssiehdot, ja keskustele niistä ostajan kanssa
- 38.4.2 keskustele ostajan kanssa mahdollisista haittavaikutuksista immateriaalioikeuksiin ja ostajan tuotteiden hyödyntämiseen, ja
- 38.4.3 ryhtyy kohtuullisiin toimenpiteisiin ostajan ohjeistuksen mukaisesti mainitunlaisen haittavaikutusten minimoimiseksi tai poistamiseksi ja korvataksaan lähdekoodiltaan avoimen ohjelmiston. Riippumatta yllä sanotusta toimittajan ei pidä käyttää lähdekoodiltaan avointa ohjelmistoa mistään syystä, jos ostaja ilmoittaa toimittajalle kirjallisesti vastustavansa sellaisen käyttöä.
- 38.5 Toimittajan ei tule sisällyttää mihinkään ostajan tai ostajan haaraliikkeen tietokonejärjestelmään mitään sellaista (mukaan lukien tietokoneohjelmien koodit, virukset, valtuutuskoodit, lisenssinvalvontatoiminnot ja ohjelmistolukot), minkä tarkoituksena on, että joku henkilö saattaa tai todennäköisesti
- 38.5.1 heikentää tuotteiden tai minkä tahansa ostajan hallussa tai ostajan haaraliikkeen hallussa olevan tietokonejärjestelmän tai ohjelman toimintaa tai saattaa haitata tai todennäköisesti haittaa tuotteiden suomien etuja, tai
- 38.5.2 saattaa aiheuttaa tai todennäköisesti aiheuttaa jonkin missä tahansa tietokonejärjestelmässä tai muussa järjestelmässä olevan ohjelmiston tai tällaisten tietojen menetyksen, vääristymisen tai vaurioitumisen.
- 38.6 Toimittajan on ilmoitettava välittömästi ostajalle, jos tuotteet ja/tai immateriaalioikeudet tai niiden jokin osa rikkoo lakia tai on lainvastainen. Siinä tapauksessa, että mainitut tuotteet ja/tai immateriaalioikeudet tai niiden jokin osa rikkoo lakia tai on lainvastainen, toimittajan tulee toimittaa ostajalle ilman ostajalle koituvia ylimääräisiä kustannuksia ja heti kun on käytännössä mahdollista sellaiset korvaavat tuotteet ja/tai immateriaalioikeudet, jotka eivät riko lakia tai ole lainvastaisia ja jotka toimivat oleellisesti osin samalla tavalla kuin tässä sopimuksessa tarkoitettut tuotteet ja/tai immateriaalioikeudet ennen niiden korvaamista muilla.
- 38.7 Toimittaja ei saa keskeyttää yleistä tässä tarkoitettujen tuotteiden tyyppiä vastaavien tavaroiden ja palveluiden (eikä minkään niiden osan) toimitusta asiakkailleen tilauksen voimassaoloajaksi aikana; tähän luetaan mukaan myös mahdolliset takuuajaksot ja tuki- ja huoltoajaksot.
- 38.8 Lausekkeen 10.7 mukaisesti toimittaja voi antaa ilmoituksen viimeistään kaksikymmentäneljä (24) kuukautta ennen tuotteiden sisältämien osien tai komponenttien toimittamisen lopettamista, ja tänä ilmoitusajaksi toimittajan tulee täysin ostajan harkinnan mukaan joko
- 38.8.1 toimittaa muodoltaan, sopivuudeltaan ja toiminnaltaan sopiva korvike ilman ostajalle koituvia ylimääräisiä kuluja
- 38.8.2 toimittaa ostajan määritelmän mukaan kohtuullisen suuruinen, mainittujen osien tai komponenttien viimeinen erä. Elleivät osapuolet muuta sovi, toimittajan tulee hankkia ja varastoida tällaiset osat tai komponentit siten, ettei niistä aiheudu ylimääräisiä maksuja ostajalle.

39. Laatu ja tarkastukset

- 39.1 Toimittajan laatujärjestelmän tulee vastata ISO9001-standardin vaatimuksia.
- 39.2 Toimittajan tulee työskennellä yhdessä ostajan kanssa suorittamalla teknisiä tarkastuksia kaikkien tuotteiden ajankohitaisuuden ylläpitämiseksi. Tämän sopimuksen tarkoitusta varten tekninen tarkastus määritellään jatkuvaksi tarkastukseksi, jolla varmistetaan toimittajan alihankkijoiden ja varastokannan kautta hankittavien osien, prosessin ja materiaalien jatkuva saatavuus. Tällainen tarkastus suoritetaan neljännesvuosittain.
- 39.3 Toimittajan tulee ylläpitää yksityiskohtaista laadunvalvonnan, valmistettujen kokoonpanojen ja komponenttien jäljitettävyyden sisältävää kirjaa vähintään kahdenkymmentä (20) vuoden ajan tuotteiden viimeisimmästä toimituspäivämäärästä laskien. Kahdenkymmentä (20) vuoden kuluessa toimittajan tulee joko jatkaa kirjanpitoa tai tarjota ostajalle maksutonta mahdollisuutta siirtää tiedot arkistoon tai toimittaa niistä kopiot sähköisessä muodossa ostajalle. Tietoja ei saa tuhota ilman ostajan kirjallista lupaa.
- 39.4 Tilauksen laadun ja edistymisen sekä toimittajan velvollisuuksien noudattamisen tarkkailemiseksi tai hinnan tarkistamiseksi ostaja

- ja sen nimeämät edustajat voivat milloin tahansa arkipäivän aikana ja aika ajoin 2 arkipäivän ennakkovaroituksella suorittaa minkä tahansa tilojen tarkastuksen ja toteuttaa toimintatarkastuksen sekä varmistaa tämän sopimuksen noudattamisen toimittajan osalta. Henkilöiden tulee antaa tarkkailla toimittajan itsensä ja sen tai sen alihankkijoiden puolesta suoritettavaa työskentelyä missä tahansa toimittajan omistamissa tai tuotteisiin tai muuhun toimitettavaan sisältöön liittyen käyttämissä tiloissa sen varmistamiseksi, että toimittaja noudattaa tähän sopimukseen pohjautuvia velvollisuuksiaan. Tällainen tarkkailu on suoritettava arkipäivänä olosuhteet huomioon ottaen kohtuullisten kellonaikojen puitteissa (jotka saattavat olla työaikaisten ulkopuolisia aikoja). Ostaja voi palkata soveltuvan ulkopuolisen tahon (jonka ei tule olla toimittajan kilpailija) toimimaan puolestaan tässä lausekkeessa määritettyjen oikeuksien mukaisesti.
- 39.5 Jos toimittaja havaitsee ristiriidan ostajaryhmän jonkin jäsenen vahvistamien määrien ja saman ajanjakson todellisten määrien (jotka on todennettu tämän lausekkeen mukaisessa tarkastuksessa) välillä, toimittajan tulee korvata ostajalle kaikki kyseisen tarkastuksen suorittamisesta aiheutuneet kulut kohtuudella rajoissa, mukaan lukien tarkastukseen osallistuneiden henkilöiden matka-, yöpymis- ja elämiskulut tarkastuksen ajalta sekä ostajan tarkastuksen suorittamiseen palkkaaman ulkopuolisen tahon maksut ja kulut, näihin kuitenkin rajoittumatta.
- 39.6 Jos toimittaja ei kykene tai jos ostajalla on perusteltu syy uskoa, että toimittaja ei todennäköisesti kykene noudattamaan tässä sopimuksessa määriteltyjä velvollisuuksiaan tämän sopimuksen mukaisen ajanjakson aikana tai, jos mitään ajanjaksoa ei ole määritetty, niin kohtuullisen ajan kuluessa, ostaja voi – ilman että se heikentäisi ostajan lakisääteisiä oikeuksia ja mahdollisuuksia käyttää oikeuskeinoja ja tämän sopimuksen perusteella lauseketta 11.4 rajoittamatta – ilmoittaen etukäteen ajankohdan ja olosuhteet huomioon ottaen ostajan harkinnan mukaan kohtuullisen jakson ajan tarkkailla toimittajan itsensä ja sen tai sen alihankkijoiden puolesta suoritettavaa työskentelyä missä tahansa toimittajan omistamissa tai tuotteisiin tai muuhun toimitettavaan sisältöön liittyen käyttämissä tiloissa tällaisen työskentelyn valvomiseksi ja toimittajan ja sen alihankkijoiden tehokkuuteen liittyvien suositusten antamiseksi toimittajalle. Ostaja voi palkata soveltuvan ulkopuolisen tahon toimimaan puolestaan tässä lausekkeessa määritettyjen oikeuksien mukaisesti. Toimittajan tulee korvata ostajalle kaikki tässä lausekkeessa esitetyt oikeuksien käytöstä aiheutuneet kulut kohtuudella rajoissa.
- 39.7 Toimittajan itsensä tulee noudattaa ja sen tulee huolehtia siitä, että sen alihankkijat noudattavat, ilman ostajalle aiheutuvia lisäkustannuksia
- 39.7.1 kaikkia ostajan vakiokäytäntöjä, jotka ovat merkittäviä tuotteiden toimittamisen kannalta, sekä kaikkia ostajan laatimia, ostajan tiloissa työskentelevää henkilöstöä tai ostajan tietokonejärjestelmiä käyttävää henkilöstöä koskevia paikallisia sääntöjä. Ostajan tulee lähettää toimittajalle kopio tällaisista käytännöistä ja standardeista sellaisena, kuin ne ovat voimassa tilauspäivänä, ja päivitetty versiot viipymättä aina niiden päivittämisen yhteydessä
- 39.7.2 toimittaa tuotteet kulloinkin voimassa olevan lainsäädännön kaikkien vaatimusten mukaisesti näiden koskiessa tai mahdollisesti tulevaisuudessa koskiessa tuotteita. Toimittajan tulee tiedottaa ostajaa viipymättä, jos toimittajan on tehtävä muutoksia tuotteisiin noudattaakseen tämän lausekkeen mukaisia velvollisuuksiaan
- 39.7.3 neuvoo ostajaa ja hankkii omalla kustannuksellaan veloittamatta lisämaksua ostajalta kaikki soveltuvat viralliset, lakisääteiset, säädöksiin perustuvat ja muut toimittajalta (elleivät osapuolet kirjallisesti muuta sovi) tämän sopimuksen velvollisuuksien puitteissa vaadittavat luvat, lisenssit, valtuutukset, vastuuvapautukset ja poikkeusluvut (mukaan lukien kolmannen osapuolen lisenssit niihin kuitenkin rajoittumatta) sekä ylläpitää ja noudattaa niitä, ja
- 39.7.4 ilmoittaa ostajalle viipymättä kaikista terveys- ja turvallisuusvaaroista, joita on tai voi syntyä tuotteiden toimittamisen yhteydessä.
- 40. Jäljittävyyks**
- 40.1 Toimittajan tulee luoda ja käyttää prosessia, joka takaa, että kaikki ostajalle toimitetut tuotteet, lisäkokoospanot ja niiden sisältämät komponentit ovat täysin jäljittävissä valmistukseen saakka valmistuserän tai tuote-erän tai päivämääräkköodin perusteella.
- 40.2 Ellei ostaja muuta ohjeista, toimittajan tulee hankkia komponentit komponenttien valmistajalta tai valtuutettujen jälleenmyyjien tai komponenttien suorien toimittajien kautta. Toimittaja vapauttaa ostajan velvollisuudesta maksaa kuluja ja kustannuksia, jotka aiheutuvat toimittajan ostajalle myymiin tuotteisiin mahdollisesti sisällytettyjen väärinennettyjen komponenttien poistamisesta, korjaamisesta ja vaihtamisesta, jos väärinennetty komponentin on hankkinut toimittaja henkilöltä tai taholta, joka ei ole valtuutettu jälleenmyyjä, komponenttien suora toimittaja tai muu ostajan ennalta kirjallisesti hyväksymä henkilö tai tahon. Toimittajan tulee
- 40.2.1 vaatia, että sen tavarantoimittajat antavat jokaisen komponenttilähetysten yhteydessä vaatimustenmukaisuustodistuksen
- 40.2.2 tarkastaa saapuvat komponentit ja asiakirjat

- määrittämisen mukaisuuden varmistamiseksi ja
- 40.2.3 dokumentoida ja säilyttää jokaisen tuotteiden valmistuksessa käytetyn komponentin saapumistarkastuksessa käytetyt määrittämisen. Tämän lausekkeen 12.2 sisältämät, edellä esitetyt velvollisuudet eivät koske komponentteja, jotka ostaja toimittaa tai myy toimittajalle.
- 40.3 Mikäli komponentteja ei osteta alkuperäisvalmistajalta tai valtuutetulta jälleenmyyjältä tai komponenttien suoralta toimittajalta tai jos ne ostetaan ilman täyttä jäljitettävyyttä ja valmistajien antamia todistuksia, toimittajan tulee varmistaa, että ostajalta saadaan ennakkoon kirjallinen hyväksyntä ennen tällaisten komponenttien käyttöä ja että toimittajan antamaan liikkeellelaskutodistukseen merkitään viittaus hyväksyntään liittyvän luvan numerolla. Ostajan hyväksynnän saamiseksi toimittajan saattaa olla välttämätöntä suorittaa seuraavat toimenpiteet, jotka perustuvat ainoastaan ostajan päätökseen ja jotka toteutetaan toimittajan kustannuksella:
- 40.3.1 tarkistaa valmistajalta, että vaatimustenmukaisuustodistuksessa ilmoitetut päivämäärä ja eräkodit ovat aitoja ja
- 40.3.2 suorittaa tai järjestää itse komponentin testaus käyttäen komponenttien tyyppillistä näytettä määrittämisen tarkistamiseksi.
- 40.4 Ostajalta ostettujen komponenttien kohdalla toimittajan tulee ylläpitää jäljitettävyyks ostajan antamiin asiakirjoihin osana komponenttien siirtoa.

41. Vähennyksiin perustuvat hyvitykset ja yhteistyö

- 41.1 Kaikki sopimuksesta juontuvat vähennyksiin tai vaihtokauppoihin perustuvat hyvitykset tulee antaa ainoastaan omistajan eduksi. Pelkästään ostajalla tulee olla oikeus kaikkiin koti- ja ulkomaisiin vähennyksiin perustuviin hyvityksiin tai samankaltaisiin etuihin, joita saattaa juontua sopimuksesta (mukaan lukien toimittajan tämän sopimuksen pohjalta tekemät koti- ja ulkomaiset alihankintasopimukset). Toimittaja ei saa missään tapauksessa kohdistaa tällaisia hyvityksiä tai etuja muille tahoille kuin ostajalle. Ostaja pidättää yksinomaisen oikeuden hyödyntää tuotteiden ja minkä tahansa toimitetun artikkelin sisältämän ulkomaisen sisällön arvoa sen itse valitsemassa hyvitysohjelmassa.
- 41.2 Toimittajan tulee myös antaa tukea ostajalle millä tahansa ostajan kohtuudella pyytämällä tavalla ja ilman, että siitä koituu lisäkustannuksia ostajalle, täyttäessään ostajan hyväksyntävaatimuksia, jotka liittyvät ostajan määrittämiin määriin ja maihin. Toimittajan tulee hankkia myynnöstä kaikki ostajan kohtuudella vaatimat todistukset ja muut dokumentit ostajan vähennysvelvollisuuksien täyttämiseksi – mukaan lukien kaikki asiakirjat, joilla siirretään oikeus vähennyksiin perustuviin hyvityksiin ostajalle, ja kaikki asiakirjat, joita tarvitaan ostajalle tässä kappaleessa myönnettyjen oikeuksien hyödyntämiseen – sekä ryhtyä toimenpiteisiin, joita ostaja pitää sopivina ostajan etujen suojaamisessa vähennyksiin perustuvien hyvitysten osalta.

42. Ostajan jatkuva parantaminen

- 42.1 Osapuolet ovat yhdessä sitä mieltä, että kilpailusta aiheutuva paine hallitseminen vaatii jatkuvan parantamisen ohjelmaa. Kaikkien sellaisten valmistussopimusten kohdalla, joiden ennustetaan kestävän yli kuusi (6) kuukautta, kummankin osapuolen tulee toimia yhteistyössä hyvässä uskossa luomalla tuotekustannusten vähennysohjelman, joka sisältää uusia tekniikoita, komponenttikohtaisten kulujen vähentämistä, tuottavuuden, laadun ja luotettavuustason parantamista sekä valmistusprosesseja (mukaan lukien jaksoajat ja kokoaikakustannukset), jotka ovat molemmille edullisia, kun otetaan huomioon kaikki tekniseen suunnitteluun ja uudelleenpäivitymiseen liittyvät kustannukset. Osapuolten tulee käydä tilanne läpi neljännesvuosittain järjestettävissä kokouksissa, joissa painopisteeksi asetetaan laatuun, toimituksiin ja kustannuksiin liittyvät parannukset. Kaikki kustannuksiin liittyvät säästöt, joita toimittaja pystyy toteuttamaan pelkästään ostajan ehdottamien, kustannusten alentamiseen tähtävien keinojen toimeenpanolla, vähentävät tuotteiden hintaa toimittajan koko kustannussäästöjen määrällä, josta on vähennetty kustannusten alentamiseen liittyvät kertaluontoiset suunnittelukustannukset. Kaikki kustannuksiin liittyvät säästöt, jotka toimittaja pystyy toteuttamaan pelkästään toimittajan tai molempien osapuolten yhdessä ehdottamien muutosten ansiosta, kun niistä on vähennetty kustannusten alentamiseen liittyvät kertaluontoisia suunnittelukustannuksia aiheuttavat esineet, jaetaan tasapuolisesti osapuolten kesken kahdentoista (12) kuukauden ajan ja myönnetään kahdentoista (12) kuukauden jälkeen pelkästään ostajalle. Edellä esitetyistä riippumatta alhaisemmat kustannukset alkaavat vähentää integroidun hankintaketjun sisällä tehtyjen hankintojen kokonaiskustannuksia välittömästi edistämällä aktiivisesti parhaita käytäntöjä seuraavilla tavoilla, niihin kuitenkin rajoittumatta:
- 42.1.1 tilaus- ja laskutusprosessien virtaviivaistaminen
- 42.1.2 pakkaustapojen ja etiketöinnin parantaminen ja
- 42.1.3 varastomäärien vähentäminen seuraavien perusteella: varaston täydennyskonseptien soveltaminen, suora toteutus, noutajajärjestelmät tarpeen mukaan, logistiset ratkaisut, mukaan lukien lähetyksiä vastaanottavat supermarketit, lähetettävät varustesarjat ja toimittajan hallinnoima varasto, tiivis yhteistyö ennusteiden luonnissa ja suunnittelussa sekä korkean tason ohjelmointikielen integrointi.
- 42.2 Osapuolet työskentelevät yhdessä kehittääkseen kustannusmallin, jonka pohjalta sovitaan tuotteille perushinnat. Toimittajan tulee

hyväksyä uusille hankkeille tavoitekustannuksiin liittyvä konsepti. Kaikille uusille tiedusteluille laaditaan tavoitekustannukset ja niiden mukautukset, kun ne ovat tiedossa. Perushintarakenteen kehittämiseksi järjestetään säännöllisesti seurantakokouksia toimittajan kanssa ennen sopimuksien allekirjoittamista. Jokaisen potentiaalisen tuotteen valmistusmäärän kustannuksista sovitaan käyttäen perustana tätä sopimusta.

- 42.3 Toimittaja suostuu siihen, että tämän sopimuksen voimassaolojakson ajan osapuolet työskentelevät yhdessä, mikäli ostaja sitä pyytää, kehittääkseen ja toteuttaakseen tuotantoon liittyviä parannuksia, joita voivat olla mm. arvoanalyysi, Kaizen-tapahtumat sekä laadun parannukset, tarkoituksena alentaa toimittajalle tuotteiden valmistamisesta aiheutuvia kustannuksia ja osapuolten välisistä maksuista aiheutuvia kuluja.
- 42.4 Osapuolet suostuvat siihen, että ne työskentelevät yhdessä tämän sopimuksen voimassaolojakson ajan kehittääkseen ja pannaakseen toimeen tuotteiden ja komponenttien toimitusaikojen lyhennysohjelman lyhentääkseen tuotteiden ja komponenttien toimitusaikojen, joista on sovittu osapuolten kesken ja jotka astuvat voimaan välittömästi tämän sopimuksen allekirjoittamisen jälkeen. Tuotteiden ja komponenttien toimitusaikojen lyhennysohjelma voi sisältää mm. seuraavia aloitteita niihin kuitenkin rajoittumatta: pitkän toimitusajan vaativien esineiden turvallisista varastointia, alemman tason tavarantoimittajien sopimuksia, valmistusprosessin muokkaamista ja tuotteiden uudelleensuunnittelua. Osapuolet sopivat tuotteiden ja komponenttien toimitusaikojen perustasosta tällaisten ohjelmien onnistumisen kartoittamiseksi.

43. Kertaluontoiset suunnittelukustannukset ja työkalut

- 43.1 Kaikki toimittajalta ostetut tai toimittajan valmistamat työkalut ja välineet, joiden aiheuttamat kustannukset sisältyvät tilaukseen, siirtyvät ostajan omistukseen, ja kaikkiin välineisiin ja niiden osiin liittyvät oikeudet, omistajuus ja edut siirtyvät ostajalle heti kun ne on hankittu tai valmistettu tilauksen mukaisesti.
- 43.2 Toimittajan tulee määrittää kaikki uudet työkalut ennen niiden valmistamista. Tämä tulee ilmaista niiden osien lukumääränä, joka pystytään tuottamaan kyseisillä välineillä. Toimittaja on vastuussa kaikkien välineiden kalibroinnista, huollosta, korjauksista ja vaihdoista, jos toimittajan toimenpiteet tai laiminlyönnit johtavat välineiden vaurioitumiseen. Toimittajan tulee siirtää ostajalle kaikki välineitä koskevat, siirrettävissä olevat takuut.
- 43.3 Ellei osapuolten välillä muuta sovita ylimääräisten kertaluontoisten suunnittelukustannusten osalta (joista osapuolet neuvottelevat), kaikki kertaluontoisia suunnittelukustannuksia aiheuttavien esineiden kustannukset kuoletetaan perushinnan mukana 12 kuukauden jakson aikana.
- 43.4 Kaikkiin tuotteisiin liittyvät täydet kertaluontoiset suunnittelukustannukset määrätään käyttäen ostajan tarjousmalliasiakirjoja.
- 43.5 Kuoletusmäärät dokumentoidaan selvästi ostajan tarjousmalliin. Kun tuotteita koskeva kuoletusten kokonaismäärä on määritetty, toimittajan tulee vähentää kuoletusmäärä perushinnasta ja määrittää uusi perushinta tämänjälkeisiä toimituksia varten.
- 43.6 Toimittajan tulee määrittää kaikkien välineiden toimitusajat ja esittää niiden mukana yksityiskohtainen alustava aikataulu.
- 43.7 Toimittaja on vastuussa kaikkien toimittajan tämän sopimuksen ehtojen toteuttamiseksi hallussaan olevien välineiden ja ostajan hankkimien kertaluontoisia suunnittelukustannuksia aiheuttavien esineiden rutiininomaisesta huollosta, varastoinnista, korjaamisesta, käytöstä, vaihtamisesta (niiden käyttöajan aikana, normaali kuluminen pois lukien) ja kalibroinnista. Jos rutiininomaisen huollon, korjauksen tai käytön ulkopuolella tarvitaan kalibrointi- tai muita erikoistoimenpiteitä, jotka eivät aiheudu toimittajan puutteellisesta huolellisuudesta tai toimittajan tuottamista vaurioista, niin tällaisista kuluista on sovittava etukäteen ja ostajan tulee maksaa niistä erikseen. Laitteet, joita toimittaja ei omista ja jotka edellyttävät kansallisen standardointi- ja teknologiainstituutin jäljitettävissä olevaa kalibrointitodistusta, määrätään ja lähetetään ostajalle hyväksyttäviksi ennen laitteiden lähettämistä kolmannen osapuolen kalibroivaiksi. Toimittajan tulee jäljittää ja arkistoida kalibrointitodistukset ja aikataulut.
- 43.8 Ostaja voi halutessaan milloin tahansa antamalla kirjallisen ilmoituksen toimittajalle olla maksamatta enempää kuin jäljellä olevat kertaluontoisia suunnittelukustannuksia aiheuttavien esineiden kustannukset oman kokonaisomistuksensa osalta. Tässä tapauksessa toimittajan tulee vähentää kuoletussumma perushinnasta ja määrittää uusi perushinta tämänjälkeisiä toimituksia varten.

44. Ostajan toimittama omaisuus

- 44.1 Ostajan omaisuus, jonka se on toimittanut toimittajalle (jos ostajan omaisuus sisältää kolmannen osapuolen omaisuutta, jonka ostaja toimittaa) säilyy ostajan yksinomaisena omaisuutena. Ostaja voi vaatia saada sen haltuunsa milloin tahansa ilman ennakkoilmoitusta. Jos tällainen haltuunotto vaatimus kuitenkin tehdään sillä seurauksella, että se vaikuttaa toimittajalle koituihin kustannuksiin tilauksesta (tilauksista), jonka vuoksi ostajan omaisuutta käytetään tai käytettiin, tai että se vaikuttaa toimittajan kykyyn noudattaa kyseisen tilauksen (tilausten) toimituspäivämääriä, niin kyseinen vaatimus muodostaa muutoksen, joka oikeuttaa toimittajan hintatarkistukseen tai toimitusaikataulun sopeutukseen tai molempiin.
- 44.2 Toimittajan on säilytettävä ja pidettävä ostajan omaisuus hyvässä kunnossa. Ostaja korvaa toimittajalle tavanomaisten tuntitakojensa mukaan kaikki kalibrointi-, huolto-

korjauspalvelut, jotka suoritetaan ostajan omaisuudelle (pois sulkien työkalut, välineet, kertaluontoisia suunnittelukustannuksia aiheuttavat esineet ja muut kuin normaalit ennalta ehkäisevät huoltopalvelut ja palvelut, joilla korjataan toimittajan toimenpiteiden, laiminlyöntien tai tahallisten rikkomusten aiheuttamia vikoja), sillä edellytyksellä, että ostaja hyväksyy tällaiset palvelut ja hinnat etukäteen kirjallisesti. Ostajan ei tarvitse antaa korvausta toimittajalle palveluista, joissa käytetään toimittajan omistamia laitteita tai välineitä, joita ei ole aikomus myydä tai muutoin siirtää ostajalle.

- 44.3 Toimittaja takaa, että ostajan omaisuutta, työkaluja, välineitä ja kertaluontoisia suunnittelukustannuksia aiheuttavia esineitä ei poisteta toimittajan tiloista muutoin kuin ostajan etukäteen antamalla kirjallisella luvalla. Toimittaja voi poistaa ostajan omaisuutta, työkaluja, välineitä ja kertaluontoisia suunnittelukustannuksia aiheuttavia esineitä toimittajan tiloista korjaustarkoituksessa sillä edellytyksellä, että toimittaja ilmoittaa odotettavissa olevasta poistosta ostajalle etukäteen.
- 44.4 Toimittajan tulee pitää omistajan omaisuus, työkalut, välineet ja kertaluontoisia suunnittelukustannuksia aiheuttavat esineet erillään omasta omaisuudestaan ja muiden henkilöiden omaisuudesta ja merkitä ne selvästi ostajan omaisuudeksi.
- 44.5 Toimittaja takaa, että toimittaja ei käytä ostajan omaisuutta, työkaluja, välineitä ja kertaluontoisia suunnittelukustannuksia aiheuttavia esineitä muuhun tarkoitukseen kuin tuotteiden toimittamiseen ostajalle.
- 44.6 Toimittajan tulee laatia ja lähettää raportteja ostajan omaisuuden, työkalujen, välineiden ja kertaluontoisia suunnittelukustannuksia aiheuttavien esineiden tilasta ostajan sitä pyytäessä kohtuuden rajoissa. Raportteihin tulee sisällyttää tiedot kaikista korjauksista ja huolloista, jotka ovat välttämättömiä tuotteiden toimittamiseksi määritysten mukaan.
- 44.7 Toimittaja on korvausvelvollinen ostajalle kaikista ostajan omaisuuteen, työkaluihin, välineisiin ja kertaluontoisia suunnittelukustannuksia aiheuttaviin esineisiin kohdistuvista menetyksistä ja vaurioista sinä aikana, kun ne ovat toimittajan hallussa, hallinnassa tai valvonnassa. Täksi ajaksi toimittajan on vakuutettava ostajan omaisuus, työkalut, välineet ja kertaluontoisia suunnittelukustannuksia aiheuttavat esineet niiden täydestä vaihtoarvosta ostajan nimissä ja ostajan eduksi toimittajan kustannuksella hyvämaineisessa vakuutusyhtiössä.
- 44.8 Toimittaja luopuu mahdollisista panteista, joita sillä saattaa olla (kyseisenä päivänä tai sen jälkeen) ostajan omaisuuteen kohdistettuna tähän liittyvän työn perusteella tai muutoin. Tätä ehtoa ei tule pitää lupomisenä muiden sellaisten maksujen takaisinsaantioikeuksista, jotka on maksettava toimittajalle kyseisestä työstä.
- 44.9 Toimittaja ei saa liittää ostajan omaisuuteen, työkaluihin, välineisiin ja kertaluontoisia suunnittelukustannuksia aiheuttaviin esineisiin lainoja, maksuja eikä muita rasituksia, ja sen on huolehdittava siitä, että mainittuja kohteita koskevat pantit maksetaan välittömästi.
- 44.10 Toimittajan on maksettava ostajalle viipymättä pyynnöstä kaikki ostajan omaisuus, työkalut, välineet ja kertaluontoisia suunnittelukustannuksia aiheuttavat esineet niiden täydestä arvosta, mikäli ne palautetaan ostajalle huonossa kunnossa tai riittämättömässä määrin.

45. VASTUUVELVOLLISUUS JA VASTUUVELVOLLISUUDESTA VAPAUTTAMINEN

- 45.1 TOIMITTAJA VAKUUTTAA JA TAKAA, ETTÄ SILLÄ ON VALTUUKSET SUORITTAA KAIKKI VELVOLLISUUTENSA JA MYÖNTÄÄ TÄMÄN SOPIMUKSEN TAI TILAUKSEN MUKAISEN MYÖNNETTY OIKEUDET JA ETTÄ TÄLLAISTEN OIKEUKSIEN KÄYTTÄMINEN TAI MYÖNTÄMINEN EI RIKO SELLAINIA SOPIMUSTA, JONKA OSAPUOLI SE ON TAI JOKA SITÄ MUUTOIN SITOO.
- 45.2 TOIMITTAJA ON KORVAUSVELVOLLINEN OSTAJALLE KAIKISTA VAURIOISTA, KUSTANNUKSISTA, KULUISTA JA MUISTA SUMMISTA, JOITA KOITUU OSTAJALLE MISTÄ TAHANSA TOIMITTAJAN TÄMÄN SOPIMUKSEN TAI TILAUKSEN MUKAISISTA TOIMENPITEISTÄ TAI LAIMINLYÖNNEISTÄ TAI JOITA VELOITETAAN OSTAJALTA NÄIDEN SEIKKOJEN PERUSTEELLA.
- 45.3 TOIMITTAJA VAPAUTTAA OSTAJAN VASTUUVELVOLLISUUDESTA JA PITÄÄ OSTAJAA VAPAUTETTUNA VASTUUVELVOLLISUUDESTA LIITTYEN KAIKKIIN MAHDOLLISIIN KOLMANNEN OSAPUOLEN ESITTÄMIIN VAATIMUKSIIN, JOIDEN SYYNÄ OVAT SEURAAVAT TAI JOTKA JOHTUVAT SEURAAVISTA TAI JOITA MUODOSTUU SEURAAVIEN YHTEYDESSÄ:
- 45.3.1 MIKÄ TAHANSA OSTAJAN TOIMENPIDE TAI LAIMINLYÖNTI, JOKA PERUSTUU TOIMITTAJAN ANTAMIIN OHJEISIIN
- 45.3.2 MIKÄ TAHANSA TOIMITTAJAN TEKEMÄ RIKKOMUS LIITTYEN TÄMÄN SOPIMUKSEN TAI TILAUKSEN EHTOIHIN.
- 45.4 RIIPPUMATTA KAIKESTA TÄSSÄ TODETUSTA MIKÄÄN EI SULJE POIS EIKÄ RAJOITA KUMMANKAAN OSAPUOLEN VASTUUVELVOLLISUUTTA
- 45.4.1 KUOLEMANTAPAUKSESSA TAI HENKILÖN VAMMAUTUESSA SEN JOHTUESSA OSAPUOLEN TAI SEN TYÖNTEKIJÖIDEN LAIMINLYÖNNISTÄ TAI
- 45.4.2 PETOSTAPAUKSESSA TAI
- 45.4.3 VASTUUVELVOLLISUUDEN PERUSTUESSA LAUSEKKEISIIN 6, 8, 9, 12.2, 16, 17.3, 17.7, 18, 20, 21.4, 23, 24 JA 26 TAI
- 45.4.4 VAKAVAN LAIMINLYÖNNIN TAPAUKSESSA TAI
- 45.4.5 TAHALLISEN RIKKOMUKSEN TAPAUKSESSA TAI
- 45.4.6 MISSÄ TAHANSA TILANTEESSA, JONKA PERUSTEELLA KYSEISEN OSAPUOLEN ON LAITONTA SULKEA POIS TAI RAJOITTA TAI YRITTÄÄ SULKEA POIS TAI YRITTÄÄ RAJOITTA OMAA VASTUUVELVOLLISUUTTAAN.
- 45.5 LAUSEKKEEN 17.4 NOJALLA OSTAJAN SOPIMUSPOHJAINEN KOKONAISKORVAUSVELVOLLISUUS RAJOITTUU JOKAISISSA

- TÄHÄN SOPIMUKSEEN LIITTYVÄSSÄ TILAUKSESSA 100 PROSENTTIIN KOKONAISHINNASTA, JOKA ON MAKSETTU TAI JOKA ON MAKSETTAVA KUSTAKIN TILAUksesta.
- 45.6 LUKUUN OTTAMATTA LAUSEKKEESSA 17.4 ESITETTYÄ EHTOA OSTAJALLA EI OLE KORVAUSVELVOLLISUUTTA TÄHÄN SOPIMUKSEEN TAI MIHINKÄÄN TILAUKSEEN PERUSTUEN TAI LIITTYEN, KUN KYSESSÄ ON
- 45.6.1 TUOTTOJEN MENETYS, LIIKETOIMINNAN MENETYS, TULOJEN MENETYS, SOPIMUSTEN MENETYS, HYVÄN TAHDON MENETYS, ODOTETTujen TULOJEN TAI SÄÄSTÖJEN MENETYS (OLIPA NÄISTÄ MIKÄ TAHANSA SUORA, EPÄSUORA, SATTUMASTA JOHTUVA TAI SEURAUkseNA ILMENEVÄ) TAI
- 45.6.2 MINKÄ TAHANSA TIETOJEN TAI LAITTEIDEN (MYÖS OHJELMISTOJEN) KÄYTÖN TAI ARVON MENETYS TAI VAURIOITUMINEN, HUKKAAN MENNETY JOHTAMIS-, TOIMINTA- TAI MUU AIKA (OLIPA NÄISTÄ MIKÄ TAHANSA SUORA, EPÄSUORA, SATTUMASTA JOHTUVA TAI SEURAUkseNA ILMENEVÄ) TAI
- 45.6.3 MIKÄ TAHANSA ERITYINEN, EPÄSUORA, RANGAISTUKSEEN, SATTUMAAN TAI SEURAUkseEN PERUSTUVA MENETYS RIIPPUMATTA SEN MUODOSTUMISTAVASTA.
- 45.7 TOIMITTAJA TAKAA, ETTÄ TUOTTEET EIVÄT LOUKKAA KOLMANSIEN OSAPUOLTEN IMMATERIAALIOIKEUKSIA. TOIMITTAJA VAPAUTTAA VASTUUVELVOLLISUUDESTA JA PITÄÄ VAPAUTETTUNA VASTUUVELVOLLISUUDESTA OSTAJAA JA OSTAJAN ASIAKKAITA JA PUOLUSTAA OSTAJAA JA SEN ASIAKKAITA OMALLA KUSTANNUKSELLAAN KAIKILTA NÄITÄ VASTAAN SUUNNATUILTA TOIMENPITEILTÄ, JOS HEITÄ VASTAAN ESITETÄÄN VAATIMUS, OIKEUSTOIMI TAI SYYTE, ETTÄ TOIMITTAJAN TÄMÄN SOPIMUKSEN TAI TILAUKSEN POHALTA LUOMAT TUOTTEET JA/TAI IMMATERIAALIOIKEUDET (OLIPA NE LUOTU KÄYTTÄEN OSTAJAN OHJELMISTOJA TAI KÄYTTÄEN MITÄ TAHANSA MUUTA KEINOA) LOUKKAAVAT KOLMANNEN OSAPUOLEN IMMATERIAALIOIKEUKSIA, JA MAKSAA RIIDANRATKAISUSTA KOITUVAN SUMMAN TAI KULUT JA VAHINGOT, MUKAAN LUKIEN KOHTUULLISET TILANTEESTA AIHEUTUVAT OIKEUDELLISET MAKsUT (JOS SELLAISIA LANKEAA MAKSETTAVAKSI). VAATIMUSTA KOSKEVAN ILMOITUKSEN TAI AIOTUN TAI TOTEUTETUN TOIMEENPITEEN JÄLKEEN TOIMITTAJAN TULEE (TÄMÄN HAITTAAMATTA OSTAJAN MUITA OIKEUKSIA)
- 45.7.1 ANTAA OSTAJALLE JA OSTAJAN ASIAKKAILLE OIKEUS JATKAA TUOTTEIDEN JA/TAI IMMATERIAALIOIKEUSIEN KÄYTTÖÄ TAI
- 45.7.2 KORVATA TUOTTEET JA/TAI IMMATERIAALIOIKEUDET TAI MUOKATA NIITÄ SITEN, ETTÄ NE EIVÄT LOUKKAA KOLMANNEN OSAPUOLEN OIKEUKSIA; LISÄKSI TOIMITTAJAN TULEE VARMISTAA, ETTÄ TUOTTEET JA/TAI IMMATERIAALIOIKEUDET TOIMIVAT TÄLLÄISEN KORVAAMISEN TAI MUOKKAAMISEN JÄLKEEN KAIKILTA OLEELLISILTA OSIN SAMALLA TAVALLA KUIN ENNEN NIIDEN KORVAAMISTA TAI MUOKKAAMISTA.
- 45.8 TOIMITTAJAN TULEE OSTAA, UUDISTAA JA PITÄÄ VOIMASSA TARPEEN MUKAAN RIITTÄVÄÄ YLEISTÄ VASTUUVAKUUTUSTA, AINEELLISEN OMAISUUDEN VAKUUTUSTA JA AMMATTIVASTUUVAKUUTUSTA OSTAJAN SUOJAAMISEKSI SIINÄ MÄÄRIN, ETTÄ TOIMITTAJA KYKENE E TOIMIMAAN KAIKKIEN TÄMÄN SOPIMUKSEN JA TILAUSTEN MUKAISTEN VASTUUN- JA KORVAUSVELVOLLISUUKSIENSA MUKAISESTI. TOIMITTAJAN TULEE ANTAA OSTAJALLE KOPIO ASIANMUKAISISTA VAKUUTUSPAPEREISTA NIIDEN VOIMAANTULOPÄIVÄNÄ JA TOIMITTAJAN TULEE MYÖS KOPIO SAMOISTA ASIAPAPEREISTA TÄMÄN SOPIMUKSEN JA TILAUSTEN VOIMASSAOLAJAN AIKANA OSTAJAN PYYNNÖSTÄ JA JOKAISEN MAINITUN VAKUUTUKSEN UUDISTAMISEN YHTEYDESSÄ. EPÄSELVYYKSIEN VÄLTÄMISEKSI JOKAISEN EDELLÄ MAINITUN VAKUUTUKSEN ON SUOJATTAVA TOIMITTAJAA VÄHINTÄÄN VIIDENKYMMENTÄ MILJOONAN YHDYSVALTAIN DOLLARIN (50 000 000 USD) ARVOSTA PER TAPAHTUMA TAI YHTEEN LIITTYVIEN TAPAHTUMIEN SARJAA.
- 45.9 OSTAJALLA ON OIKEUS PUUTTUA TILANTEESEEN TAI OTTAA VASTUUN MILLOIN TAHANSA MISTÄ TAHANSA TOIMENPITEESTÄ TAI RIIDANRATKAISUSTA, JONKA TOIMITTAJAA JÄRJESTÄÄ KORVAUSVELVOLLISUUTENSA PUITTEISSA, JOS OSTAJA ON SITÄ MIELTÄ, ETTÄ MUUNLAINEN TOIMINTA VOISI JOHTAA OSTAJARYHMÄN JÄSENEEN TAI OSTAJAN ASIAKKAAN MAINEEN TAHRAANTUMISEEN, SILLÄ EDELLYTYKSELLÄ, ETTÄ TOIMITTAJAN KORVAUSVELVOLLISUUDEN LAAJUUS ON AINOASTAAN SELLAINEN, ETTÄ OSTAJA NEUVOTTELEE TOIMITTAJAN KANSSA MAINITUISTA JÄRJESTELYISTÄ EIKÄ PYRI MIHINKÄÄN ERITYISEEN STRATEGIAAN MAINITUISSA JÄRJESTELLYISSÄ TAI SUOSTUN RIIDANRATKAISUUN ILMAN TOIMITTAJAN SUOSTUMUSTA (TÄLLÄISTÄ SUOSTUMUSTA EI KUITENKAAN SAA PERUSTEETOMASTA SYYSTÄ OLLA ANTAMATTA EIKÄ KOHTUUTTOMASTI VIIVYTELLÄ).
- 45.10 MIKÄLI JA SIINÄ MÄÄRIN KUIN MIKÄ TAHANSA SUMMA, JOKA JOMMANKUMMAN OSAPUOLEN ON MAKSETTAVA TOISELLE OSAPUOLELLE TÄMÄN SOPIMUKSEN TAI TILAUKSEN PERUSTEELLA VAHINGONKORVAUKSENA, ON VASTAANOTTAVALLE OSAPUOLELLE VEROTETTAVA SUMMA, MAKSAVAN OSAPUOLEN TULEE VASTAANOTTAVAN OSAPUOLEN VAATIMUKSESTA MAKSAA VASTAANOTTAVALLE OSAPUOLELLE TÄLLÄINEN LISÄSUMMA, JOKA VAADITAAN SEN VARMISTAMISEKSI, ETTÄ VASTAANOTTAVA OSAPUOLI SAA PITÄÄ NETTOSUMMAN, JOKA VASTAA SUMMAA, JONKA SE OLISI SAANUT PITÄÄ, JOS MAINITTU SUMMA EI OLISI OLLUT VEROTETTAVA JA KUN ON HUOMIOITU MAHDOLLISET HELPOTUKSET, JOIHIN VASTAANOTTAVA OSAPUOLI ON

OIKEUTETTU SEN KORVAUSVELVOLLISUUDEN PERUSTEELLA, JOLLE VAHINGONKORVAUS PERUSTUU.

46. Immateriaalioikeudet

- 46.1 Kumpikin osapuoli hyväksyy, että kaikki kummalla tahansa osapuolella ennen tilauspäivää olevat immateriaalioikeudet ovat yksinomaan kyseisen osapuolen omaisuutta ja säilyvät sellaisena.
- 46.2 Toimittaja lupaa olla
- 46.2.1 kopioimatta ostajan immateriaalioikeuksia ja tuotteita (muita kuin tällä sopimuksella valtuutettuja) ja muutoin jäljentämästä niitä
- 46.2.2 käyttämättä, muokkaamatta, muuttelamatta, kääntämättä, mukauttamatta ja vaihtelematta ostajan immateriaalioikeuksia ja tuotteita ja luomatta niistä johdannaistuotteita, paitsi siten kuin on nimenomaisesti sallittu tässä sopimuksessa tai tilauksessa tai muutoin sovitto osapuolten välillä kirjallisesti
- 46.2.3 purkamatta osiin, kokoamalla uudelleen ja takaisinmallintamalla ostajan immateriaalioikeuksia ja tuotteita, paitsi siinä määrin kuin sovellettava laki sallii ja
- 46.2.4 lisensoimatta ja myymättä ostajan immateriaalioikeuksia ja tuotteita ja mitään niiden osaa kolmansille osapuolille.

47. Sopimuksen purkaminen

- 47.1 Toimittaja voi ilmoittaa kirjallisesti, tämän heikentämättä mitään sen tässä mainittuja oikeuksia, peruvansa tämän sopimuksen tai tilauksen välittömästi, jos ostaja rikkoo tämän sopimuksen tai tilauksen (tapauksen mukaan) ehtoja olennaisella tavalla, jota ei voida korjata, tai jos se voidaan korjata, mutta ostaja ei korjaa mainittua rikkomusta kuudenkymmenen (60) päivän kuluessa toimittajan ostajalle suuntaaman kirjallisen ilmoituksen lähetyspäivästä laskien.
- 47.2 Kummallakin osapuolella on oikeus – tämän heikentämättä sen mitään oikeuksia, jotka perustuvat tai liittyvät tähän sopimukseen tai tilaukseen – perua tämä sopimus tai mikä tahansa tilaus välittömästi antamalla siitä kirjallinen ilmoitus, jos toinen osapuoli ei kykene maksamaan velkojaan, jos se tekee ehdotuksen käyttää vapaaehtoisia maksukyvyyttömyysjärjestelyä tai kutsuu koolle velkojansa harkitsemaan tällaista ehdotusta, jos se osallistuu mihin tahansa vapaaehtoiseen maksujärjestelyyn, jos sen varannoille, hankkeille tai tuloille nimitetään saaja, jos sen vararikkoa tai selvitystilaa varten tehdään päätös, jos sen selvitystilaa koskien esitetään vetoisuus mille tahansa oikeusistuimelle, jos se julistetaan vararikkoon menneeksi tai sitä koskien tehdään päätös itse vararikkoa koskevan vetoisuuden esittämiseksi tai jos asianmukainen viranomainen lähettää sille ilmoituksen, että se poistetaan sen maan yrityskirjasto, johon kyseinen osapuoli on rekisteröity yritykseksi.
- 47.3 Ostaja voi perua tämän sopimuksen tai tilauksen välittömästi antamalla siitä kirjallisen ilmoituksen tämän heikentämättä mitään sen tässä esitettyjä oikeuksia, jos
- 47.3.1 toimittaja rikkoo tätä sopimusta tai tilausta (tapauksesta riippuen) olennaisella tavalla, jota se ei pysty korjaamaan, tai jos toimittaja pystyy sen korjaamaan, mutta ei korjaa tällaista rikkomusta kolmenkymmenen (30) päivän kuluessa ostajan toimittajalle suuntaamaan kirjallisen korjauspyynnön lähettämispäivästä laskien. Jos ostaja usko perustellusti, että korjattavissa olevaa olennaista rikkomusta ei tulla korjaamaan kolmenkymmenen (30) päivän kuluessa siitä, kun toimittaja saa kirjallisen pyynnön ostajalta tämän lisäausekkeen mukaisesti, ostaja voi perua sopimuksen tai tilauksen (tapauksen mukaan) välittömästi antamalla siitä kirjallisen ilmoituksen toimittajalle.
- 47.3.2 toimittajan hallinnossa tapahtuu muutos tai
- 47.3.3 toimittaja ei kykene toimimaan korjaavia toimenpiteitä koskevan huomautuksen mukaisesti sen oleellisilla osin.
- 47.4 Toimittajan tulee antaa viipymättä ilmoitus ostajalle, jos toimittaja tai jokin sen haaraosasta
- 47.4.1 ostaa tai hankkii tai muutoin omaa hallinnollisesti mielenkiintoisen osan ostajan suorasta kilpailijasta tai
- 47.5 ostetaan, hankitaan tai muulla tavoin siirretään ostajan suoralle kilpailijalle tai jos se aiheuttaa jonkin hallinnollisesti mielenkiintoisen osansa ostamisen ostajan suoran kilpailijan toimesta. Ostaja voi perua tämän sopimuksen yhden kuukauden kirjallisella toimittajalle suunnatulla ennakkovaroituksella. Jokaisen tähän sopimukseen liittyvän tilauksen voimassaolo jatkuu, kunnes se perutaan kyseisen tilauksen ehtojen mukaisesti riippumatta tämän sopimuksen perumisesta, ellei ostaja anna toimittajalle tämän sopimuksen päättymispäivänä tai sitä ennen kirjallista ennakkovaroitusta, että tilauksen voimassaolo päättyy tämän sopimuksen päättymisen yhteydessä. Ostajan oikeus perua jokin tilaus antaa ostajalle välittömästi oikeuden perua minkä tahansa tilauksen tai kaikki muutkin tilaukset.
- 47.6 Ostajalla on oikeus perua tilaus kokonaisuudessaan tai osittain antamalla siitä kirjallinen ilmoitus toimittajalle milloin tahansa ennen tuotteiden toimittamista, jossa tapauksessa ostajan ainoa maksuvelvollisuus on maksaa toimittajalle kohtuullinen ja asianmukainen korvaus peruutuksen aikana käynnissä olevasta työstä, mutta tähän korvaukseen eivät sisälly tuottojen menetykset (olivatpa ne sitten suoria tai epäsuoria tai todellisia tai odotettavissa olevia) eivätkä epäsuorat tai seurauksena ilmenevät menetykset.
- 47.7 Toimittajan tulee soveltuessa toimittaa tai palauttaa ostajalle kaikki välineet, kehittämissiedot ja muut merkinnät ja materiaalit, jotka kuuluvat ostajalle, ja kaikki niiden kopiot viimeistään kolmenkymmenen (30) päivän kuluessa tämän sopimuksen umpeutumisen tai perumisesta mistä syyistä hyvänsä, paitsi jos niitä vaaditaan jossakin tarkastuksessa tai kiistassa.

- lausekkeen 5 mukaisesti.
48. **Luottamuksellisuutta koskevat velvoitteet**
- 48.1 Kumpikin osapuoli lupaa säilyttää toiselta osapuolelta saamansa luottamukselliset tiedot luottamuksellisina ja olla käyttämättä ja luovuttamatta tällaisia luottamuksellisia tietoja, ellei ne antanut osapuoli ole antanut etukäteen vastaavaa kirjallista suostumusta. Poikkeuksen tästä muodostavat tilanteet, joissa niitä vaaditaan tuomioistuimen määräyksen tai muun sovellettavan säännön, säädöksen tai minkä tahansa lainkäyttöalueen lain noudattamiseksi. Luottamuksellisten tietojen ei pidä sisältää tietoja, jotka
- 48.1.1 ovat julkisesti saatavilla ennen niiden luovuttamista vastaanottavalle osapuolelle
- 48.1.2 tulevat osaksi julkisesti saatavilla olevia tietoja tavalla, joka ei perustu vastaanottavan osapuolen valtuuttamattomaan toimenpiteeseen tai laiminlyöntiin
- 48.1.3 ovat laillisesti vastaanottavan osapuolen hallussa ennen niiden luovuttamista tiedot luovuttavan osapuolen taholta tai
- 48.1.4 jotka ovat vastaanottavan osapuolen työntekijöiden itsenäisesti kehittämiä ilman, että heillä on ollut mahdollisuutta tarkastella luottamuksellisia tietoja.
- Siinä tapauksessa, että oikeudellinen tai hallinnollinen prosessi edellyttää, että vastaanottava osapuoli luovuttaa tiedot luovuttavan osapuolen luottamukselliset tiedot, sen tulee ilmoittaa asiasta viipymättä tiedot luovuttavalle osapuolelle ja antaa tiedot luovuttavalle osapuolelle riittävästi aikaa prosessin vastustamiseen. Kumpikin osapuoli hyväksyy, että luottamuksellisia tietoja saa luovuttaa ainoastaan tarpeen niin vaatiessa omille työntekijöille, toimihenkilöille, johtajille, haara- ja agentteille, ammattimaisille neuvonantajille ja muille, joilla myös on luottamuksellisuutta koskeva velvoite. Kumpikin osapuoli varmistaa, että kaikki sellaiset henkilöt, joille se luovuttaa luottamukselliset tiedot, noudattavat lausekkeen 20 ehtoja. Kumpikin osapuoli suojelee toisen osapuolen luottamuksellisia tietoja noudattamalla samantasoista huolellisuutta, mutta ei vähemmän huolellisuutta kuin kyseisen osapuoli käyttää omien samankaltaisten luottamuksellisten tietojensa suojelemiseen, niiden valtuuttamattoman luovutuksen ja luvattoman käytön estämiseksi. Osapuolet sopivat täten, että vahingonkorvaukset eivät välttämättä ole riittävä korvaus tämän lausekkeen 20.1 rikkomisesta ja että kumpikin osapuoli on oikeutettu soveltamaan toimivaltaisen tuomioistuimen määräystä tämän lausekkeen 20.1 rikkomisen tai uhkaavan rikkomuksen tapauksessa.
- 48.2 Tämän sopimuksen umpeutuessa tai peruuntuessa kumpikin osapuoli suostuu toisen osapuolen vaatimuksesta tuhoamaan ja todistamaan tuhotuiksi kaikki sen hallussa olevat toiselta osapuolelta saadut luottamukselliset tiedot, paitsi jos vastaanottava osapuoli tarvitsee tällaisia luottamuksellisia tietoja täyttääkseen sopimuksen päättymisen jälkeen voimassa olevat velvoitteensa toista osapuolta tai asiakkaitaan kohtaan.
49. **Hinnat ja maksaminen**
- 49.1 Toimittajan tulee laskuttaa ostajaa tuotteista tilauksessa määriteltujen hintojen mukaisesti, kun ostaja on kirjallisesti hyväksynyt tuotteet. Laskuun tulee sisältyä tilausnumero, tuotekuvaukset, koot, määrät, hinnat ja kokonaissummat.
- 49.2 Ostajan tulee maksaa toimittajalle asianmukainen ja voimassa oleva laskutettu hinta tilauksessa määritetyssä valuutassa kuudenkymmenen (60) päivän kuluessa virheettömän laskun vastaanottamisesta. Kaikki maksut on maksettava toimittajalle tilauksessa mainittuun osoitteeseen. Ostaja voi tehdä tarkistuksia tai pyytää maksua, jos ostaja on perustellusti sitä mieltä, että laskuja ei ole lähetetty tämän sopimuksen mukaisesti johtuen puutteista tai toimintahäiriöistä tai tilauksen sisältämien vaatimusten noudattamatta jättämisestä.
- 49.3 Hinnat ja muut ostajan maksettavat summat ovat bruttomäärisiä, ja niihin sisältyvät
- 49.3.1 arvonlisävero ja kaikki ulkomaiset, valtiolliset, paikalliset, myynti- ja käyttöverot
- 49.3.2 kaikki kulut, mukaan lukien pakkausmateriaalit, pakkaaminen, lähettäminen, kuormaaminen, kuljetus, vakuutus ja tuotteiden toimittaminen ostajan määrittämään toimituspaikkaan, näihin kuitenkin rajoittumatta, ja
- 49.3.3 kaikki viralliset maksut, verot ja muut maksuvelvoitteet.
- 49.4 Toimittaja huolehtii siitä, että tilauksessa ilmoitetut maksettavat määrät ovat täydelliset ja tarkat maksut, summat, kulut ja kustannukset, jotka ostajan on maksettava toimittajalle tämän myöntäessä lisenssejä, toimittaessa tuotteita ja suorittaessa tässä sopimuksessa tai tilauksessa suoraan tai viiteen mainittuja kaikkia muitakin velvollisuuksiaan. Ostaja ei ole maksuvelvollinen ja toimittaja vapauttaa ostajan korvausvelvollisuudesta liittyen kaikkiin maksuihin, summiin, kuluihin ja minkä tahansa tyyppisiin kustannuksiin, mukaan lukien (rajoituksetta) matkat, yöpymiset, asiakirjojen monistaminen, kuljetukset, kuriiripalvelut, televiestintä ja faksimaksut, jotka koskevat lisenssejä, tuotteita ja velvollisuuksia, lukuun ottamatta sitä, mitä osapuolet ovat muutoin kirjallisesti sopineet.
- 49.5 Ostaja voi laskuttaa toimittajaa tähän sopimukseen tai tilaukseen liittyvien hyvitysten perusteella tai jos maksuja on maksettu liian suurina. Toimittajan tulee maksaa jokainen virheetön lasku kymmenen (10) arkipäivän kuluessa sen vastaanottamisesta, paitsi siinä määrin kuin se kiistää olevansa velvollinen maksamaan laskussa esitetyn jonkin tai koko summan, jossa tapauksessa toimittajan tulee maksaa ostajalle summa, jota se ei kiistä, mutta toimittajan ei tarvitse maksaa summaa, jonka oikeellisuuden se kiistää, ennen kuin kiista on ratkaistu
- 49.6 Jos jompikumpi osapuoli ei maksa sille langetettua maksua yli kolmenkymmeneen (30) päivään eräpäivästä laskien, toinen osapuoli voi alkaa veloittaa 4 prosenttia korkeampaa vuosikorkoa kuin mitä Yhdistyneen kuningaskunnan keskuspankki (Bank of England) aika ajoin määrittää peruskoroksi, kunnes maksu on maksettu kokonaan.
50. **Turvallisuus**
- 50.1 Toimittajan työntekijöiden, jotka vierailivat tai työskentelevät ostajan tiloissa, on noudatettava turvallisuus-, luottamuksellisuus- ja toimintasääntöjä, jotka ostaja on ilmoittanut toimittajalle kirjallisesti tällaisia tiloja varten ja jotka se päivittää aika ajoin, sekä käyttäytymistä ammattimaisella tavalla.
51. **Ostajan tiedot**
- 51.1 Toimittajan tulee noudattaa sovellettavaa tietosuojalainsäädäntöä (jäljempänä "lainsäädäntö") ja sen tulee huolehtia siitä, että myös toimittajaryhmä ja toimittajaryhmän alihankkijat noudattavat mainittua lainsäädäntöä, kaikkien ostajaryhmän ja sen työntekijöiden henkilötietojen suhteen ja näiltä peräisin olevien henkilötietojen suhteen, kun toimittajaryhmä ja sen alihankkijat saavat mahdollisuuden käsitellä tällaisia tietoja tässä sopimuksessa määriteltäviä tarkoituksia varten.
- 51.2 Toimittaja lupaa varmistaa, että elleivät osapuolet muuta kirjallisesti sopia, niin
- 51.2.1 toimittajaryhmä ja sen alihankkijat eivät käsittele ostajaryhmän ja sen työntekijöiden henkilötietoja tai näiltä peräisin olevia henkilötietoja Yhdistyneen kuningaskunnan ulkopuolella eivätkä siirrä tällaista käsiteltäviä Yhdistyneen kuningaskunnan ulkopuolelle
- 51.2.2 toimittajaryhmällä ja sen kaikilla alihankkijoilla on käytössään ja tulee olemaan jatkuvasti käytössään kaikki tarpeelliset tekniset ja organisatoriset keinot ostajaryhmän ja sen työntekijöiden henkilötietojen sekä näiltä peräisin olevien henkilötietojen pitämiseksi turvassa ja henkilötietojen suojelemiseksi tahattomalta katoamiselta, lainvastaiselta tuhoamiselta, muuttamiselta, paljastamiselta ja käytöltä, ja
- 51.2.3 lukuun ottamatta laissa muutoin vaadittua laajuutta toimittajaryhmä ja kaikki sen alihankkijat toimivat ostajaryhmän ja sen työntekijöiden henkilötietojen ja näiltä peräisin olevien henkilötietojen suhteen ainoastaan ostajan ohjeiden mukaisesti, paitsi siinä tapauksessa, että toimittaja pystyy osoittamaan, että ohjeet eivät ole lainsäädännön mukaisia.
- 51.3 Toimittaja tunnustaa ja hyväksyy sen, että ostajan tiedot ovat ostajaryhmän yksinomaista omaisuutta ja että
- 51.3.1 kaikki immateriaalioikeudet ostajan tietoihin ovat ja tulevat olemaan ostajaryhmän omaisuutta riippumatta muutoksista, joita toimittajaryhmä ja sen alihankkijat saattavat tehdä tai soveltaa ostajan tietoihin tai niihin liittyen, tai joita toimittajaryhmän tai sen alihankkijoiden puolesta saatetaan tehdä tai soveltaa, ja
- 51.3.2 että mikään toimittajaryhmän jäsen tai alihankkija ei saa poistaa eikä tuhota ostajan tiedoissa esiintyviä tai niihin liittyviä tekijänoikeushuomautuksia.
- 51.4 Toimittajalla ei ole oikeutta eikä sen pidä sallia, että
- 51.4.1 toimittajaryhmän jäsen tai alihankkija käyttää ostajan tietoja muulla tavoin kuin ostajaryhmän eduksi ja tämän sopimuksen mukaisesti
- 51.4.2 ostajan tietoja luovutetaan muille kuin toimittajan työntekijöille ja toimittajan sallimille alihankkijoille, jolloin luovutuksen tulee tapahtua ainoastaan kun siihen on tarvetta velvollisuuksien suorittamiseksi, ja toimittajan tulee ylläpitää ja ostajan pyynnöstä antaa nähtäväksi lokikirja, jossa mainitaan toimittajan tällaiset työntekijät ja heidän aika ajoin tapahtuva ostajan tietojen käyttönsä
- 51.4.3 ellei laissa muuta vaadita, ostajan tietoja luovutetaan keillekään, joille toimittaja pystyy luovuttamaan ostajan tietoja tämän sopimuksen ehtojen mukaisesti, ellei tällaisille henkilöille kerrota ennen tietojen luovuttamista tietojen luottamuksellisuudesta ja että heillä on tällaisiin tietoihin liittyvä salassapitovelvollisuus ostajaryhmää kohtaan, jolloin toimittajan tulee varmistaa kaikin mahdollisin tavoin, että tällaiset henkilöt noudattavat velvollisuuksiaan, ja
- 51.4.4 että mikään toimittajaryhmän jäsen tai alihankkija ei käytä ostajan tietoja sellaisella tavalla, joka voisi olla haitallinen ostajaryhmälle.
- 51.5 Jos ostajan jotkin tiedot katoavat tai vääristyvät toimittajaryhmän jäsenen tai alihankkijan toimenpiteen tai laiminlyönnin seurauksena, toimittajan tulee palauttaa ostajan tiedot omalla kustannuksellaan viimeisimmän varmuuskopion mukaiseen tilaan. Ostajan tulee varmistaa, että sen hallussa tai valvonnassa olevista ostajan tiedoista otetaan varmuuskopioita säännöllisesti sen omien, ostajan tietojen varmuuskopioita koskevien periaatteiden mukaan.
- 51.6 Toimittajan tulee varmistaa, että kaikki toimittajaryhmän jäsenet ja kaikki sen käyttämät alihankkijat, jotka käsittelevät ostajaryhmän henkilötietoja (lainsäädännön määritelmän mukaan) hyväksyvät samat ehdot kuin mitä toimittaja hyväksyy tässä lausekkeessa toimittajaryhmän suhteen.
52. **Ei siirtoja**
- 52.1 Osapuolet hyväksyvät sen, että tämän sopimuksen tai tilauksen tai tähän sopimukseen liittyviä tuotteita tai tuotteiden osia koskevan ehdon alkaminen, päättymisen tai umpeutuminen ei

merkitse työntekijän tai muun henkilön työsuhteen siirtymistä työntekijöiden suojelusäädösten tai työntekijöiden suojelusäädöksiä vastaavan lainsäädännön nojalla tai muutoin.

52.2 Edellä todetusta huolimatta:

52.2.1 Sellaisen ajanjakson aikana, joka on kohtuullinen mutta ei missään tapauksessa alle kuusi (6) kuukautta ennen tämän sopimuksen umpeutumista tai milloin tahansa sen jälkeen, kun ostaja tai toimittaja on ilmoittanut tämän sopimuksen perumisesta tai minkä tahansa tuotteisiin liittyvän ehdon perumisesta tai lakannut toimittamasta jotakin tuotetta

52.2.1.1 toimittajan tulee luovuttaa ostajan pyynnöstä ostajalle täydelliset ja tarkat tiedot sisältäen numeron, henkilöllisyyden, iän, työnantajan henkilöllisyyden, työehdot (mukaan lukien palkka, edut, eläkejärjestelyt, työnimike ja työn kuvaus), aikamäärän, joka on käytetty asiaankuuluvien tuotteiden hankkimiseen ja työhistorian kaikkien sellaisten henkilöiden osalta, jotka ovat työskennelleet tai osallistuneet asiaankuuluvien tuotteiden hankkimiseen, sekä muut tiedot, joita ostaja saattaa pyytää tällaisten henkilöiden osalta. Ostajalla on oikeus välittää tämän lausekkeen mukaiset tiedot kaikille sen haaraaliikkeille ja henkilöille, jotka aikovat osallistua tai osallistuvat tarjouskilpailuun sopimuksista, jotka koskevat sellaisten palvelujen tuottamista, jotka ovat luonteeltaan samankaltaisia kuin tässä tarkoitettujen asianmukaiset palvelut, jolloin tällaista kolmatta osapuolta (jos tällainen kolmas osapuoli ei ole ostajan haaraaliike) sitovat vastaavat luottamuksellisuutta koskevat velvollisuudet kuin on määrätty tämän sopimuksen lausekkeessa 20 ja jolloin ostajalla on oikeus luottaa tällaisten tietojen täydellisyyteen ja uskoa ne mille tahansa tulevalle palveluntarjoajalle, ja toimittajan tulee vapauttaa ostaja (ostaja itse ja kaikki sen haaraaliikkeet ja/tai tulevat palveluntarjoajat) vastuuvollisuudesta liittyen kuluihin, kustannuksiin, korvausvelvollisuuksiin, vahinkoihin ja menetyksiin, jotka aiheutuvat toimittajan kykenemättömyydestä toimittaa tämän lausekkeen mukaisia tietoja ja/tai epätarkkojen tietojen toimittamisesta, ja

52.2.1.2 toimittajan ei pidä muuttaa kenenkään sellaisen työntekijän työehtoja tai sellaisen henkilön työsuhteita, joka on määrätty kokonaan tai osittain toimittamaan tuotteita, eikä siirtää muualle, korvata eikä erottaa näin työskenteleviä henkilöitä eikä työllistää lisää henkilöitä tuotteiden toimittamiseksi ilman ostajan etukäteen antamaa kirjallista suostumusta, ellei sovellettava laki tai työehtosopimukset sitä siihen velvoita.

52.3 Toimittajan tulee vapauttaa ja pitää vapautettuna vastuuvollisuudesta ostajaa (itse ostajaa ja kaikkia sen haaraaliikkeita ja/tai tulevia palveluntarjoajia) liittyen kaikkiin kuluihin, kustannuksiin, korvausvelvollisuuksiin, vahinkoihin ja menetyksiin, jotka johtuvat kanteesta, toimenpiteestä, vaatimuksesta tai menettelystä, joka esitetään tai jonka väitetään esitetävän ostajaa tai ostajan haaraaliikettä tai jotakin sen tulevaa palveluntarjoajaa vastaan työntekijöiden suojelusäädösten tai työntekijöiden suojelusäädöksiä vastaavan lainsäädännön pohjalta tämän sopimuksen päättymisen tai tuotteisiin (tai johonkin tuotteiden osaan) liittyvän ehdon päättymisen yhteydessä, ja jonka esittää tai toteuttaa henkilö, joka on tai oli tällaisena päättymispäivänä tai ennen sitä työssä tai osallistumassa tuotteiden toimittamiseen tai joka väittää olleensa näin työssä tai osallistumassa ja viittaa olosuhteisiin tai milloin tahansa syntyviin tai tapahtuviin tapahtumiin (mukaan lukien tällaisen henkilön erottaminen ostajan tai ostajan haaraaliikkeen tai sen tulevan palveluntarjoajan toimesta).

52.4 Lukuun ottamatta tilanteita, joissa pätee lauseke 24.3, ostaja vapauttaa ja pitää vapautettuna vastuuvollisuudesta toimittajaa (itse toimittajaa ja toimittajan haaraaliikkeita) liittyen kaikkiin kuluihin, kustannuksiin, korvausvelvollisuuksiin, vahinkoihin ja menetyksiin, jotka johtuvat kanteesta, toimenpiteestä, vaatimuksesta tai menettelystä, joka esitetään tai jonka väitetään esitetävän toimittajaa tai toimittajan haaraaliikettä vastaan työntekijöiden suojelusäädösten tai työntekijöiden suojelusäädöksiä vastaavan lainsäädännön pohjalta tämän sopimuksen päättymisen tai tuotteiden (tai johonkin tuotteiden osaan) liittyvän ehdon päättymisen yhteydessä, ja jonka esittää tai toteuttaa henkilö, joka on tai oli tällaisena päättymispäivänä tai ennen sitä työssä tai osallistumassa tuotteiden toimittamiseen ostajan palkkaamana tai joka väittää olleensa näin työssä tai osallistumassa ja viittaa olosuhteisiin tai milloin tahansa syntyviin tai tapahtuviin tapahtumiin (mukaan lukien tällaisen henkilön erottaminen toimittajan tai toimittajan haaraaliikkeen toimesta).

53. Siirtäminen ja alihankinta

53.1 Toimittaja ei saa siirtää tähän sopimukseen tai tilaukseen perustuvaa etua tai jakaa tai siirtää alihankkijalle siihen liittyvää rasitusta (ei kokonaan eikä osittain) ilman ostajan etukäteen antamaa kirjallista suostumusta.

54. Lahjonta ja korruptio

54.1 Toimittaja ymmärtää kaikkien soveltuvien paikallisten lakien sisältämät määräykset, jotka liittyvät korruption ennalta ehkäisemiseen, ja lupaa noudattaa niitä siinä määrin kuin ne soveltuvat.

54.2 Toimittajan tulee noudattaa aina kaikkia soveltuvia, lahjonnan torjumiseen tähtäviä lakeja, säädöksiä ja sanktiomääräyksiä.

54.3 Toimittajan ei pidä osallistua sellaiseen toimintaan tai käytäntöeseen eikä toimia tavalla, joka voisi muodostaa sen itsensä tai sen haaraaliikkeen tekemän rikkeen soveltuvan, korruptionvastaisen lainsäädännön nojalla.

54.4 Toimittajan tulee noudattaa ostajan voimassa olevia korruptionvastaisia periaatteita, jotka toimitetaan aika ajoin toimittajalle.

54.5 Toimittajan tulee laatia, toimeenpanna ja pakottaa noudattamaan kirjallisesti dokumentoituja periaatteita ja menettelyitä, jotka muodostavat riittävät menettelyt minkä tahansa soveltuvan korruptionvastaisen lainsäädännön nojalla ja joiden tarkoituksena on estää, että

54.5.1 toimittaja tai

54.5.2 toimittajan työntekijä tai

54.5.3 toimittajan haaraaliike tai

54.5.4 toimittajan agentti, alihankkija, ammattimainen neuvonantaja tai muu relevantti henkilö rikkoo sovellettavaa korruptionvastaista lainsäädäntöä.

54.6 Toimittajan tulee toimittaa viipymättä ostajalle kopiot tällaisista kirjallisesti dokumentoiduista periaatteista ja menettelyistä ostajan pyynnöstä.

54.7 Toimittajan tulee varmistaa, että toimittajan ulkopuoliset agentit ja alihankkijat, jotka osallistuvat tämän sopimuksen toimeenpanemiseen, tekevät niin ainoastaan kirjallisen sopimuksen pohjalta, joka määrittää näille henkilöille ehdot, jotka vastaavat toimittajalle tässä lausekkeessa 26 määritettyjä ehtoja. Toimittaja on vastuussa siitä, että tällaiset henkilöt noudattavat ja toteuttavat kirjallisen sopimuksen ehtoja.

54.8 Toimittajan tulee raportoida ostajalle kaikista pyynnöistä ja vaatimuksista, jotka liittyvät toimittajan virheellisesti saamaan taloudelliseen tai muuhun etuun tämän sopimuksen toimeenpanon yhteydessä.

54.9 Tämän lausekkeen 26 rikkominen merkitsee tähän sopimukseen kohdistuvaa vakavaa rikkomusta.

54.10 Toimittajan tulee vapauttaa ostajaryhmä vastuuvollisuudesta liittyen kaikkiin mahdollisiin menetyksiin, vahinkoihin, kanteisiin, vaatimuksiin, toimenpiteisiin, kuluihin (mukaan lukien menetysten ennalta ehkäisemiseen, välttämiseen ja lieventämiseen tähtäävät kulut), maksuihin, korkoihin, maksutoimenpiteisiin, oikeustoimiin, rangaistuksiin, sakkoihin, negatiivisiin tuomioistuinten päätöksiin, määräyksiin ja muihin sanktioihin, kustannuksiin ja korvausvelvollisuuksiin (mukaan lukien rajoituksetta menetettyjen tilaisuuksien aiheuttamat kulut, ylimääräinen hallinnollinen tai johtoportaan aika, ostajaryhmän odotettujen säästöjen menetykset ja kulut ja kustannukset sekä oikeudelliset kulut, jotka lasketaan asianajajan ja asiakkaan pohjalta), jotka syntyvät tai aiheutuvat siitä, että toimittaja rikkoo tätä lauseketta 26.

55. Vakuutuksista saatavat korvaukset

55.1 Toimittajan tulee toimittaa ostajalle ostajan kirjallisesti aika ajoin esittämästä pyynnöstä viipymättä kopiot kaikista asianmukaisista vakuutuksista ja todistat maksetuista vakuutussummista ostajan informoimiseksi siitä, että toimittaja on solminut ja ylläpitää vakuutus sopimuksia lausekkeiden 16.7 ja 17.8 vaatimalla tavalla, ja että ostaja pystyy arvioimaan, ovatko vakuutusurvan laajuus ja summa riittävät. Toimittajan velvollisuudet, jotka on määritetty lausekkeissa 16.7 ja 17.8 sekä tässä lausekkeessa 27, ovat tämän sopimuksen mukaisia olennaisia velvollisuuksia.

55.2 Kaikkia rahoja, jotka toimittaja saa tähän sopimukseen tai tilaukseen perustuviin korvausvelvollisuuksiinsa liittyvistä vakuutuksista niiden koskiessa materiaalien tai omaisuuden tuhoutumista, vaurioitumista tai menetystä, tai tällaisten rahojen soveltuva osuutta käytetään tai se suunnataan tällaisten materiaalien tai omaisuuden korvaamiseen tai korjaamiseen. Tämä sopimusehto ei vaikuta toimittajan muihin tähän sopimukseen tai tilaukseen pohjautuviin velvoitteisiin tai korvausvelvollisuuksiin.

56. Määritelmät

"Hyväksyntätarkastukset"

Tämä tarkoittaa ostajan ehdottamia tai ostajan puolesta ehdotettavia kohtuullisia hyväksyntätarkastuksia, jotka dokumentoidaan ennen tällaisten hyväksyntätietojen suorittamista, ja joiden tarkoituksena on määrittää, ovatko tuotteet (sekä yksittäin että yhdessä muiden tuotteiden kanssa) määritysten mukaisia ja vastaavatko ne muiltakin osin ostajan vaatimuksia tähän sopimukseen nojaten.

"Perushinnat"

Nämä tarkoittavat erityistä hintaluetteloa (tai lähtöhintoja, mikäli erityisestä hintaluettelosta ei ole sovittu), joka määritetään ja josta sovitaan osapuolten kesken kirjallisesti ennen tuotteiden toimittamista.

"Arkipäivät"

Nämä ovat kaikki päivät lukuun ottamatta lauantaita, sunnuntaita ja virallisia

	pyhäpäiviä.		
"Ostajan tiedot"	Nämä merkitsevät tietoja, jotka ostajaryhmän jäsen toimittaa tai muulla tavoin asettaa toimittajaryhmän tai toimittajaryhmän alihankkijan saataville tai jotka toimitetaan niille tai asetetaan niiden saataville ostajaryhmän puolesta ja jotka ovat sellaisten tietokonejärjestelmien luomia tai jotka on tallennettu sellaisille tietokonejärjestelmille, jotka omistaa tai joita hallinnoi ostaja tai joita hallinnoidaan ostajan eduksi ja joiden käsittelyyn toimittajalle tai sen alihankkijoille annetaan mahdollisuus tuotteiden toimituksen yhteydessä – tämä koskee myös kaikkia muokkauksia, joita kuka tahansa voi tehdä tai joita voidaan tehdä kenen tahansa puolesta.	"Ennuste"	Tämä tarkoittaa ostajan tuotteille asettamiin vaatimuksiin liittyvää ennustetta vähintään tulevien yhdeksän (9) kuukauden ajalle ja mieluiten kahdenoista (12) kuukauden ajalle, ja sen tulee sisältää valmistettavat määrät ja pyydyttävä toimituspäivämäärä.
"Ostajan omaisuus"	Tämä tarkoittaa mitä tahansa sapluunoita, työkaluja, kuviomalleja, levyjä, taideteoksia, malleja, piirroksia, erittelyitä, ilmaiseksi käytettäviä materiaaleja tai muita asiakirjoja tai esineitä, jotka ovat toimittajan hallussa tai valvonnassa ja jotka joko ostaja on toimittanut toimittajalle tai joiden osalta ostaja (tämän sopimuksen määrittämien ostajan oikeuksien mukaisesti) on maksanut toimittajalle koko kertaluontoisia suunnittelukustannuksia aiheuttavien esineiden hinnan.	"Tulevat palveluntarjoaja"	Tämä tarkoittaa mitä tahansa ulkopuolista palveluntarjoajaa, joka liittyy tuotteiden toimitukseen ja korvaa tässä sopimuksessa tarkoitettua toimittajan.
"Muutos hallinnossa"	Tämä tarkoittaa missä tahansa entiteetissä tapahtuvaa muutosta, joka koskee (a) omistajuutta tai (suoraa tai epäsuoraa) valvontaa, kun kyseessä on yli viisikymmentä prosenttia (50 %) entiteetin äänestyskapasiteetista tai (b) (suoraa tai epäsuoraa) kykyä ohjata yli viittäkymmentä prosenttia (50 %) entiteetin yleiskokouksissa annettavista äänistä tai (c) (suoraa tai epäsuoraa) oikeutta nimittää tai erottaa entiteetin johtajia, joilla on enemmistö entiteetin hallituksen kokouksissa käytettävistä äänistä.	"Ryhmä"	Tämä tarkoittaa tietyn yrityksen yhteydessä kyseistä yritystä, kyseisen yrityksen kaikkia tytäryhtiötä, tietynä aikana sen hallintayhtiönä toimivaa yritystä ja kyseisen yrityksen hallintayhtiön tietynä aikana tytäryhtiönä toimivia yrityksiä (jokaista näistä kutsutaan tässä "haaraliikkeeksi").
"Luottamukselliset tiedot"	Nämä merkitsevät osapuolen kaikkia liiketoiminnallisia tietoja, mukaan lukien (tämän heikentämättä edellä esitettyjä tietoja yleisesti) kaikki ideat, liiketoimintatavat, hinnat, liiketoimintaan, talouteen, markkinointiin, kehittelyyn ja työvoimaan liittyvät suunnitelmat, asiakasluettelot ja -tiedot, tietokonejärjestelmät, tietokoneohjelmistot sekä tuotteet ja palvelut, mukaan lukien tietotaito ja muut seikat, jotka liittyvät ostajan laatimiin, markkinoimiin, toimittamiin tai saamiin tuotteisiin ja palveluihin, tiedot, jotka koskevat ostajan suhdetta kulloistenkin tai potentiaalisten asiakkaiden ja tavarantoimittajien kanssa, ostajan ja mainittujen henkilöiden tarpeet ja vaatimukset, sekä kaikki muutkin tiedot, joiden paljastaminen luultavasti aiheuttaa haittaa ostajalle.	"Immateriaalioikeudet"	Nämä tarkoittavat kaikkia immateriaalioikeuksia ja teollisoikeuksia, joihin luetaan patentit, tietotaito, rekisteröidyt tavaramerkit, rekisteröidyt mallit, pikkupatentit, kaikkien edellä mainittujen sovellukset ja oikeudet soveltaa niitä, rekisteröimättömien mallien oikeudet, rekisteröimättömät tavaramerkit, oikeudet estää epärehellisen kilpailun ja virheellisten tekijänoikeuksien hyväksymistä, tietokanta-oikeudet, topografia-oikeudet ja kaikki muutkin oikeudet, jotka koskevat mitä tahansa keksintöä, löydöstä tai prosessia kaikissa maailman maissa, mukaan lukien niiden uudistetut ja laajennetut versiot.
"Korjaavia toimenpiteitä koskeva huomautus"	Tämä tarkoittaa ostajan toimittajalle laatimaa ilmoitusta, jossa määritetään tilannetta parantavat tai korjaavat toimenpiteet, jotka toimittajan on suoritettava tai jotka on suoritettava sen puolesta toimittajan tämän sopimuksen tai tilauksen mukaisten velvollisuuksien noudattamiseksi.	"Vastuuvollisuus"	Tämä on mikä tahansa vastuuvollisuus, joka perustuu sopimukseen, väärään toimintaan (myös laiminlyöntiin), lakisääteisen velvollisuuden rikkomiseen, hyvitykseen tai muuhun seikkaan liittyen menetykseen tai vahinkoon riippumatta sen syystä, mukaan lukien kaikki minkä tahansa vastuuvollisuuden puitteissa syntyvät korvausvelvollisuudet, tämän heikentämättä edellä sanottua yleisesti.
"Kehittämistiedot"	Nämä tarkoittavat kaikkia tuotteita, kehittämiseen liittyvää dokumentaatiota, tietoja, materiaaleja, suunnitelmia, piirroksia, raportteja yms., jotka on luotu tilauksen vuoksi tai tilaukseen liittyvässä tarkoituksessa tilauksen toteuttamisen aikana.	"Muokkaus"	Tämä merkitsee kaikkia käännoiksi, mukautuksia, järjestelyitä, johdannaistuotteita, lisäyksiä, virheiden korjauksia, parannuksia, versioita, versiopäivityksiä, päivityksiä, uusia painoksia ja rajoituksetta edellä viitaten muokkauksia (ja sanaa "muokattu" tulee tulkita vastaavasti).
"Suora kilpailija"	Tämä tarkoittaa kolmatta osapuolta, joka toimii maanpuolustusosalalle, ilmaisuun, tiedustelupalveluille tai valvontaan tarkoitettujen tuotteiden myynnissä ostajan tai sen haaraliikkeen kilpailijana.	"Kertaluontoisia suunnittelukustannuksia aiheuttavat esineet"	Tämä tarkoittaa mitä tahansa ainutkertaista työtä, välineitä, muotteja, kiinnikkeitä, mallineita tai muita esineitä, joita käytetään tuotteiden valmistamiseen ja jotka on hinnoiteltu erikseen tuotteita koskevassa tilauksessa ja jotka kuoletetaan tuotteiden perushinnassa tai jotka on määritetty tarkasti erillisessä tuotteisiin liittyvässä kertaluontoisia suunnittelukustannuksia aiheuttavien esineiden tilauksessa.
"Dokumentaatio"	Tämä tarkoittaa tuotteita koskevia käyttöoppaita ja ohjekirjoja (soveltuvuuden mukaan) riippumatta siitä, ovatko ne tulostetussa ja/tai koneella luettavassa muodossa.	"Tilaus"	Tämä tarkoittaa ostajan tekemää tuotteita koskevaa tilausta.
		"Työkalut" ja "välineet"	Nämä tarkoittavat työkaluja, joita käytetään tai jotka luodaan tuotteisiin liittyvässä tarkoituksessa.
		"Jäljittävyy"	Tämä tarkoittaa, että kaikkien toimittajan toimittamien tuotteiden, lisäkokoospanojen ja niiden sisältämien komponenttien mukana tulee toimittajan alkuperäiskomponenttien valmistajien antamat alkuperäiset vaatimustenmukaisuustodistukset, tai mikäli niitä ei toimiteta ostajalle toimitettavien komponenttien mukana, niiden on oltava toimittajan hallussa ostajan määrittysten mukaisesti.
		"Työntekijöiden suojelusäädökset"	Nämä tarkoittavat Suomen työsopimuslain ja muiden lakien sisältämiä työpaikkojen siirtämistä ja työntekijöiden suojelua koskevia säädöksiä, joilla toimeenpannaan työntekijöiden oikeuksista annettu direktiivi (neuvoston direktiivi 2001/23/EY).
		"Työntekijöiden"	Tämä tarkoittaa minkä tahansa

suojelusäädöksiä vastaava lainsäädäntö	lainkäyttöalueen mitä tahansa lainsäädäntöä, joka vastaa tai muistuttaa työntekijöiden suojelusäädöksiä ja/tai työntekijöiden oikeuksista annettua direktiiviä (neuvoston direktiivi 2001/23/EY) siltä osin kuin se koskee työntekijöiden siirtämistä.
"Toimittajan hallinnoima varasto"	Tämä merkitsee toimittajan hallinnoimaa varastomäärää.
"Tuotteet"	Tämä tarkoittaa tilauksessa määritettyjä tavaroita ja/tai tuotteita tai niiden osaa.

"Non-Recurring Expense Items" or "NRE Items"	means any unique labour, tooling, jigs, fixtures, stencils, or other items utilized for the manufacture of Works that are separately priced in an Order for the Works, amortised in the Base Price of the Works or detailed in a separate NRE Items Order related to the Works.
"Order"	shall mean an order placed by Buyer for Works.
"Tools" or "Tooling"	means tools for use with or created pursuant to the Works
"Traceable"	means that all the Works, sub-assemblies and the components contained therein supplied by Supplier shall be accompanied with original authentic certificates of conformity from the manufacturer of the original component or if not accompanying the component delivered to the Buyer are in the possession of Supplier as specified by the Buyer's specification.
"TUPE"	means the transfer of undertakings and protection of employment regulations in the Finnish Employment Act and in any other legislation implementing the Acquired Rights Directive (Council Directive 2001/23/EC).
"TUPE Equivalent Legislation"	means any legislation in any jurisdiction which is equivalent to or similar to TUPE and/or the Acquired Rights Directive (Council Directive 2001/23/EC) insofar as it relates to the transfer of employees.
"VMI"	means Vendor Managed Inventory.
"Works"	shall mean the goods and/or services as specified in the Order or any part thereof
